La LIBERTÉ

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS N° 40012102
N° D'ENREGISTREMENT 7996
Vol. 93 n°15 • du 19 au 25 juillet 2006 • SAINT-BONIFAC
1,10 $ + taxes

Dans L'ACTUALITÉ

Stagiaires contents

COMMENT VONT LES STAGIAIRES de France qui sont au Manitoba jusqu'en août? Très bien merci!

■ Page 3.

Dur, dur de partager

PÉRÉQUATION, DÉSÉQUILIBRE fiscal. Des mots qui recouvrent une réalité : celle du désaccord entre provinces riches et pauvres. Et le Manitoba?

■ Page 6.

Micheline au Moyen-Âge

MICHELINE GIRARDIN CHANTE le Moyen-Âge avec un ensemble du Québec, dont le prochain album s'inspirera de la saga les *Chevaliers d'émeraude*.

■ Page 11.

Des prix pour *La Liberté*

QUATRE PRIX ET SIX MENTIONS : voici notre récolte des prix d'excellence de l'APF.

■ Détails en page 4.

Le SOMMAIRE

Comment nous joindre?

Téléphone : 237-4823
Télécopieur : 231-1998
Sans frais : 1 800 523-3355
la-liberte@la-liberte.mb.ca

Venez prendre le thé!



photo : Nathalie Forgues

Nathalie FORGUES

Les premières sœurs Grises de Montréal sont arrivées au Manitoba en juin 1844. Dévouées, elles venaient desservir les communautés canadienne-française et métisse qui avaient pris racines dans l'Ouest.

Toutefois, ce n'est qu'en 1846 que les travaux de construction de leur couvent ont débuté. Complété en 1851, le couvent est devenu le cœur de ces âmes charitables. Durant les années suivantes, il a accueilli des orphelins, pensionnaires, malades et aînés; et c'est en 1967 qu'il changea de vocation.

Aujourd'hui, le couvent abrite le Musée de Saint-Boniface. Les visiteurs y découvrent toute l'histoire de la communauté francophone au Manitoba. Mais qu'en est-il des trésors qui se cachent sous cette charpente?

Jusqu'au 3 septembre, le public est invité à découvrir ***La face cachée du vieux couvent***. Guidés par sœur Jill (photo), les amateurs d'histoire en apprennent davantage sur les débuts de la colonie de la Rivière-Rouge et le mode de vie de ses habitants. (1)

Le Musée de Saint-Boniface offre cette tournée en anglais et en français. « Notre but est de faire découvrir l'édifice, son histoire et ses caractéristiques, du point de vue d'une sœur Grise, indique le directeur du Musée, Philippe Mailhot. Avant, les gens étaient assis et on leur présentait une saynète. Maintenant, les gens peuvent bouger en suivant la guide-interprète pour une tournée du Musée et on offre encore un léger goûter.

« On discutait depuis longtemps de faire des changements et d'offrir une tournée durant l'été, ajoute-t-il. Maintenant, ça fait partie du programme régulier de la saison. On espère que ça va intéresser les gens. »

C'est une étudiante de l'Université de Winnipeg, Jill Briscoe, qui se métamorphose en sœur Grise le temps de partager une période de l'histoire du Manitoba français avec les passionnés d'histoire. « Je crois que ça rend la tournée plus intéressante pour les gens, explique celle qui travaille au Musée depuis trois ans. Je peux aussi pratiquer mon français. »

Depuis février, le musée accueille aussi une exposition sur les cathédrale,s qui retrace la construction, la destruction et la préservation de ces lieux sacrés.

(1) Tournée de 30 minutes présentée à 15 h, du mercredi au dimanche, en anglais et en français. Renseignements : (204) 237-4500.

Coup d'œil national



Vous avez des événements à signaler?

Composez le 237-4823 ou le 1 800 523-3355.



Félicitations à Rosanne Lesage

diplômée du Collège régional Notre-Dame, qui a remporté plusieurs bourses ainsi que la médaille de bronze du Gouverneure général.

De tes tantes Marguerite et Gaby

La LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le mercredi par Presse-Ouest Limitée

C. P. 190
383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

Directrice et rédactrice en chef : **Sylviane LANTHIER** ■ Adjointe à la rédaction : **Jennyfer COLLIN** ■ Journalistes : **Daniel BAHUAUD** et **Nathalie FORGUES** ■ Chef de la production et infographiste : **Véronique TOGNERI** ■ Secrétaire administrative : **Roxanne BOUCHARD** ■ Pigiste : **Marie-Chantal BÉDARD** ■ Caricaturiste : **Cayouche (Réal BÉRARD)** ■ Bicolo : **Roxanne BOUCHARD** et **Véronique TOGNERI** ■ Projets spéciaux : **Daniel BAHUAUD.**

Les bureaux sont situés au **383, boulevard Provencher** et sont ouverts de **9 h à 17 h du lundi au vendredi** ■ Toute correspondance doit être adressée à **La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4** ■ Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable ■ Téléphone : **(204) 237-4823** ■ Sans frais : **1 800 523-3355** ■ Télécopieur : **(204) 231-1998.**

L'heure de tombée pour les annonces est le mercredi 17 h. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %. ■ Nos annonceurs ont jusqu'au mardi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'adresse Internet : **http://journaux.apf.ca/laliberte/** ■ Courrier électronique : Administration : **la-liberte@la-liberte.mb.ca** ■ Rédaction : **redaction@la-liberte.mb.ca** ■ Département graphique : **production@la-liberte.mb.ca**

L'abonnement annuel: **Manitoba :** 33,90 $ (TPS et taxe provinciale incluses) ■ **Ailleurs au Canada :** 37,10 $ (TPS incluse) ■ **États-Unis :** 95 $ ■ **Outre-mer :** 130 $ ■ Les abonné.e.s manitobain.e.s qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 $ par mois ■ Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir AU MOINS DIX JOURS avant la date de déménagement.

Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de **Derksen Printers à Steinbach.**

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS N° 40012102
N° D'ENREGISTREMENT 7996

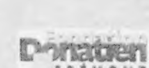
RETOURNER TOUTE CORRESPONDANCE NE POUVANT ÊTRE LIVRÉE AU CANADA À : C.P. 190, SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H 3B4

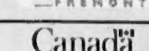
COURRIEL : la-liberte@la-liberte.mb.ca

ISSN 0845-0455







« Nous reconnaissons l'appui du gouvernement du Canada par l'entremise du Programme d'aide aux publications pour nos dépenses d'envoi postal » Canada


HÔTELLERIE ET TOURISME

Au-delà de la technique

Depuis trois mois, huit étudiants du Lycée des métiers de l'hôtellerie et du tourisme Alexandre-Dumas à Strasbourg mettent en pratique leurs connaissances chez des hôteliers de la région.

Nathalie FORGUES

Dispersés dans plusieurs hôtels et auberges de la province, ils ne s'étaient pas vus depuis trois mois. C'est donc huit étudiants ensommeillés qui se sont présentés au Inn at the Forks pour une rencontre avec le directeur général de l'établissement, Denis Smith, le 12 juillet dernier. Une réunion qui retraçait la mise en marché de l'hôtel mais aussi qui leur permettait de faire un retour sur l'événement de la veille, un dîner d'honneur. Une soirée longuement préparée par ces futurs hôteliers.

Le 1er mai dernier, huit étudiants du prestigieux Lycée des métiers de l'hôtellerie et du tourisme Alexandre-Dumas à Strasbourg en Alsace débutaient un stage dans quelques entreprises de la région. Il s'agit d'un nouveau partenariat entre la Province et la région du Bas-Rhin en Alsace.

Quelque temps après leur arrivée au Manitoba, les lycéens ont décidé de recevoir, le temps d'un souper, leurs hôtes, certains commanditaires comme le Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM) et des entreprises intéressées à éventuellement accueillir des étudiants alsaciens chez elles.

« Le dîner de hier soir était leur idée, explique l'envoyé du Lycée, Sébastien Lorentz, qui était de passage dans la région du 10 au 14 juillet. Ils ont mené le tout d'une main de maître. Je suis fier d'eux. Ils ont réussi à faire honneur à l'école. Avec la prestation de hier soir, ça nous encourage à continuer le projet et à développer de nouveaux partenariats. »

Ces apprentis peuvent donc être fiers de leur réception. Seuls quelques petits éléments pratiques ont été soulevés par le directeur général du Inn at the Forks, Denis Smith, qui avait volontiers laissé les étudiants prendre possession des lieux.

« Ils ont choisi ce métier comme carrière professionnelle, fait-il observer. Ce n'est pas comme au Canada où la plupart des gens travaillent dans ce domaine en attendant de trouver un autre emploi. Ces étudiants fréquentent une école renommée. »

Le Inn at the Forks est l'un des hôtels et restaurants qui a accueilli les jeunes Alsaciens pend stage. « C'est une expérience intéressante qui permet aux étudiants d'apprendre tant au niveau des affaires, de la culture que de la langue du Canada, mentionne Denis Smith. C'est un échange qui est bénéfique autant pour eux que pour les hôteliers qui les reçoivent. En venant au Canada, ils peuvent partager leurs connaissances. »

Ces jeunes apprentis ont eu la possibilité de prendre part à plusieurs secteurs d'activités à l'intérieur de l'hôtel. « Je ne voulais pas qu'ils restent dans la cuisine, explique Denis Smith. Je voulais qu'ils puissent découvrir tous les services, de la restauration, à l'accueil, au ménage et à la cuisine. »



photo : Nathalie Forgues

C'étaient pratiquement des retrouvailles pour les huit étudiants du Lycée des métiers de l'hôtellerie et dre-Dumas qui ne s'étaient pas vus depuis trois mois. Dans la rangée du haut, on da, Maxime Friess, Bogdan Hojda. Au centre, David Geiger, Maxime Muller, Audrey Szajnerman, Michaele Kleiber en compagnie de l'envoyé du Lycée, Sébastien Lorentz. Et devant, Fleur Edel.

Ils ont aussi pu en apprendre davantage sur le processus de la construction et de la mise en marché d'une hôtellerie. Ils ont pu discuter du marché, des plans d'affaires, du positionnement et de tous les aspects d'une entreprise.

L'approche est cependant différente au Canada. « On est plus formalistes en Europe, explique Sébastien Lorentz. Ça ne veut pas dire que c'est moins professionnel au Canada. »

« Ici, les gens demandent plus un sourire qu'une bouteille de vin à la bonne température, reconnaît le lycéen Bogdan Hojda. C'est un milieu plus convivial.

« Après quatre ans d'études, je me suis dit que si on veut travailler dans ce domaine, on doit réaliser qu'on est une grande famille, ajoute-t-il. Il faut savoir répondre aux exigences; pas seulement celles des Français ou des Européens, mais aussi celles des Anglo-Saxons. »

Voir le monde

Durant leur séjour de quatre mois, les étudiants ont pu aller au-delà de la technique. « Ça leur permet d'avoir une ouverture d'esprit, indique Sébastien Lorentz. C'est aussi une aventure humaine. Ce n'est pas toujours évident de vivre quatre mois loin de chez soi. C'est une expérience intéressante et enrichissante. »

« Chaque jour, on apprend quelque chose, constate Bogdan Hojda. C'est une expérience humaine et professionnelle. On va quitter le Canada plus riches. Peut-être pas financièrement mais au niveau de notre culture. »

L'aventure n'est pas terminée pour les futurs hôteliers qui sont dans la province jusqu'à la fin du mois d'août. Qui sait, le Manitoba leur aura peut-être donné le goût au dépaysement? Certains ont même déjà laissé entendre leur désir de revenir au Canada lorsqu'ils auront complété leurs études.

LANGUES OFFICIELLES

Dyane Adam : mandat prolongé

Le bureau du premier ministre Stephen Harper a prolongé le mandat de la commissaire aux langues officielles, Dyane Adam, jusqu'à ce qu'un nouveau commissaire soit embauché. « Et la commissaire a accepté », mentionne le gestionnaire aux Affaires publiques du Commissariat aux langues officielles, Robin Cantin.

En poste depuis sept ans, Dyane Adam devait terminer son mandat le 31 juillet. Cependant, en raison des vacances des députés, la nomination du nouveau commissaire devra attendre à l'automne.

« Le Parlement reprend ses travaux le 18 septembre, alors ça prendra quelques semaines par la suite pour qu'il choisisse un nouveau commissaire », explique Robin Cantin. La Chambre des communes et le Sénat devront alors approuver le choix proposé.

J.C.

Mot de la directrice

Quatre prix et six mentions pour La Liberté

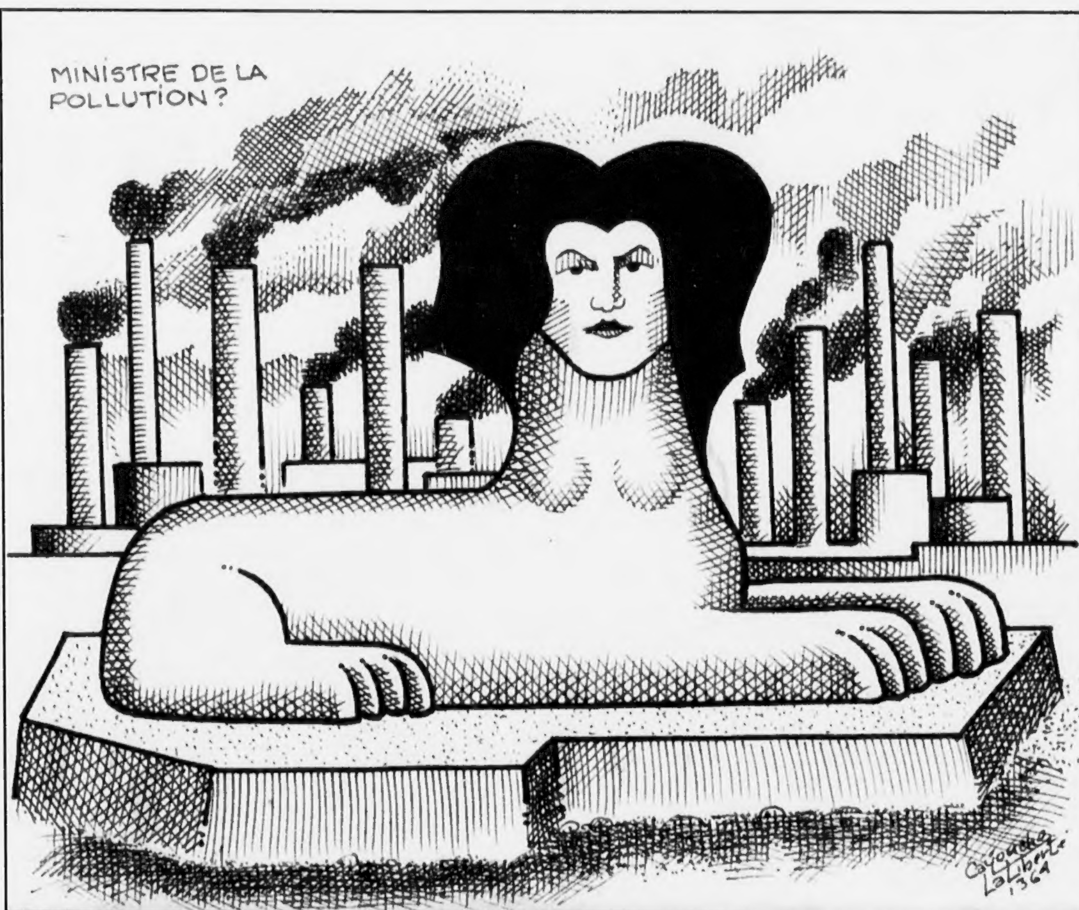
La Liberté revient de l'assemblée générale annuelle de l'Association de la presse francophone avec de beaux prix en mains.

Lors du gala des prix d'excellence de l'APF, *La Liberté* a remporté quatre des 14 prix attribués : Prix d'excellence générale pour le journal le plus complet, Prix d'excellence générale pour la présence publicitaire (photo), Prix d'excellence pour le meilleur article d'intérêt communautaire et Prix d'excellence pour la meilleure couverture de l'actualité.

La Liberté est aussi arrivée en deuxième ou troisième positions dans les catégories suivantes : meilleure rédaction journalistique, meilleur engagement communautaire, éditorial de l'année, meilleure qualité graphique du journal, meilleure Une de l'année. Enfin, *La Liberté* est arrivée en deuxième position pour le Prix d'excellence générale, qu'a obtenu *l'Express du Pacifique*.



Nous sommes très fiers de cette belle récolte. Je tiens personnellement à féliciter et remercier tous ceux et celles qui au cours de l'année primée (2005) ont contribué aux succès de *La Liberté*, tant pour le bénéfice de ses lecteurs que pour celui de ses annonceurs, et pour le rayonnement du journal à l'extérieur de notre communauté.



À VOUS *la parole*

Un Franco-Manitobain à Montréal

Madame la rédactrice,

Je vous remercie pour l'article que vous avez écrit au sujet de la perspective franco-manitobaine de la société québécoise, Trouver son identité. C'est un sujet qui mérite de l'attention et qui est très fascinant. Cependant, j'étais un peu déçu par la façon dont on m'a cité dans l'article. Sans avoir le contexte de la lettre d'opinion que j'ai écrite et qui a inspiré votre texte, j'ai l'impression que plusieurs lecteurs de La Liberté n'ont peut-être pas tout à fait saisi mon « cri du cœur ». C'est pour ces raisons que je vous demande de publier ma lettre d'opinion dans votre journal. Je crois que ça rendrait service à vos lecteurs qui, mon avis, n'ont pas bénéficié de la mise en situation de toute cette histoire.

Lettre d'opinion publiée dans *Le Réveil* d'avril 2006 :

« T'as vraiment un accent anglais. » « Un anglophone qui comprend! » « Hein? Francophone de l'Ouest? » « Tu te considères comment? Anglais ou Français? » - C'est un échantillon des commentaires et questions que j'affronte à chaque jour depuis que j'habite Montréal. Je suis un Franco-Manitobain égaré de mon troupeau.

À chaque jour, la validité de mon identité culturelle est remise en question dans cette ville dite « cosmopolite ». Je n'échappe jamais aux commentaires qui dénigrent l'accent de mon parler français qu'on prétend être « anglais ». Les Québécois sont surpris de savoir que je suis lésé ou même insulté par de tels propos. Mais comment ne pas se sentir blessé, surtout au Québec, quand on ne peut pas nier les tensions bien fondées entre les peuples francophone et anglophone? Quand on m'accuse d'avoir un accent « anglais », je n'ai guère l'impression que ce soit un simple commentaire ou une curiosité.

Consciemment ou non, on me range avec la population anglophone qui est souvent la cible du mépris des francophones de cette province.

Je suis l'accusé devant un tribunal perpétuel ici au Québec. Je plaide ma cause francophone au mieux de mes habiletés mais ça ne suffit jamais. On cherche toujours un moyen de me révéler comme imposteur. C'est dégueulasse que j'aie commencé à prononcer des mots anglophones à la francophone (en dépit du fait que je parle un anglais impeccable) et que mon parler français se fasse teinter de l'accent québécois. Tout ça pour mieux me dissimuler et ne plus entendre parler de mon accent dit « anglais ». Et encore on doute de ma légitimité culturelle. Chaque lapsus linguistique, chaque hésitation, provoque un regard accusateur.

Pourquoi souhaitent-ils que je ne sois pas vraiment francophone? Pourquoi veulent-ils que je sois inférieur?

Ce que je trouve curieux, c'est que ma francophonie se fasse abaisser par d'autres francophones! J'ai presque l'impression que c'est un genre de racisme qui se perpétue. C'est honteux! Moi-même je me fais emporter par les engrenages du préjugé. Si ce sont les Québécois qui me dénigrent, en revanche, moi je vois les Anglais d'un mauvais œil. Je ronge mon frein quand j'entends l'anglais dans le métro. L'atmosphère ici est telle que, pour me sentir rapproché des Québécois, je dois rabaisser l'anglophone. Ce sont les stéréotypes de Westmount qui viennent embrouiller ma perception. Je n'ose même pas imaginer comment les Anglais participent à ce cercle vicieux de haine et d'ignorance.

J'ai l'impression que je suis l'enfant bâtard de la francophonie. L'enfant illégitime, le sale secret de la francophonie canadienne. Le pauvre petit enfant francophone délaissé et perdu qui a vécu trop longtemps chez les Anglais et qui s'est approprié leurs coutumes. C'est une condescendance que je ne peux plus endurer. Je suis égal dans l'expression et la consommation de ma francophonie. Quand j'étais jeune, j'écoutais l'émission Passe-Partout. La musique de Serge Gainsbourg, Jean Leloup, Jacques Brel et Fred Fortin m'inspire à composer mes chansons à moi. Les romans de Camus, Duras et Dumas, je les dévore! J'adore les pièces de Sartre, Beckett et Molière. Comment vivre sans les films de Godard, Truffaut, Arcand, Resnais, Jeunet et les frères Dardenne, qui me font voir les possibilités du cinéma?

J'ai souvent pensé au Québec comme étant la Mecque de la francophonie nord-américaine. J'avais presque l'impression que c'était le devoir de tous les francophones de faire un pèlerinage à la Belle Province afin de se ressourcer. C'est vrai qu'au premier regard, c'est une province extraordinaire! Je m'exprime dans ma langue première à chaque jour et la culture est vivante ici à Montréal. Cependant, je ne me sens aucunement rattaché à ce peuple. Ils sont pour moi une foule d'étrangers. Historiquement, j'ai des racines qui s'étendent jusqu'à ce coin du pays, mais je ne me reconnais pas parmi ces gens. Il n'y a aucune fraternité entre nos deux peuples. Nous ne sommes pas confrères dans le même combat et si nous le sommes, ils ne le reconnaissent pas.

Nous avons étudié l'histoire du Québec pour mieux définir la nôtre lors de notre secondaire. Nous avons une sincère admiration pour le Québec et leur revendication des droits francophones. Nous étions collés à nos téléviseurs lors du dernier référendum pour voir si le berceau de la culture canadienne-française allait déclarer son indépendance et nous abandonner pour de bon. C'est décevant, après s'être tellement intéressés à eux, de savoir qu'ils ne connaissent rien de nous et ne semblent vouloir rien savoir.

Les fortifications imaginaires qu'ont érigées les Québécois pour protéger leur culture sont difficiles à franchir. Même leurs enfants prodigues ne sont pas accueillis à bras ouverts. Je ne veux plus me contenter d'une simple pension alimentaire en guise de subvention gouvernementale et de promesses politiques. Je veux avant tout que mes cousins québécois reconnaissent mon appartenance à leur famille et m'acceptent comme un des leurs.

Stéphane Oystryk
Le 4 juillet 2006
Montréal (Québec)

Citation DE LA SEMAINE

« J'espère sensibiliser davantage le gouvernement ainsi que d'autres bailleurs de fonds, du problème des sans-abris de chez nous. »

Julie Turenne-Maynard. ■ **Page 8.**

À VOUS la parole

Une célébration mémorable!

Chers membres du comité,

De la part de la Société du développement communautaire de La Broquerie, je tiens à vous féliciter chaleureusement pour les célébrations de la fête de la Saint-Jean-Baptiste, tenue dans le Village de La Broquerie les 24 et 25 juin 2006. La danse dans la rue, le défilé et les nombreuses activités pour tous les âges, ont été un réel succès. Ce genre d'activité nous rend fiers de vivre dans cette communauté vibrante. Votre travail acharné et votre dévouement ont fait de la fête de la Saint-Jean-Baptiste une célébration mémorable!

Roland Gauthier
Président
SDC La Broquerie (Manitoba)
Le 28 juin 2006

Un gros merci

Madame la rédactrice,

Un gros merci. Le Festival du patrimoine Montcalm fut un grand succès en 2006! Merci aussi aux Chevaliers de Colomb Saint-Joseph.

Nous vous remercions pour votre appui et votre participation au 12e Festival du patrimoine Montcalm qui a eu lieu les 1 et 2 juillet au Musée de Saint-Joseph. Les organisateurs et les bénévoles reconnaissent l'importance de votre contribution financière au Festival. Avec votre appui, cette activité permet à beaucoup de familles et autres gens de s'amuser, de participer et d'apprécier des spectacles de qualité.

Merci sincèrement de votre collaboration! Grâce au beau soleil, nous avons accueilli une plus grande foule que les dernières années. Tous ont apprécié les nouvelles bâtisses et la nouvelle cantine. Nous espérons pouvoir compter sur vous lors du 13e Festival prévu pour le 30 juin et le 1 juillet 2007!

Le comité organisateur, la SDC de Montcalm, le Réseau communautaire, le Musée de Saint-Joseph et Philippe Sabourin
Le 5 juillet 2006



Une fausse démocratie, le Canada ?

Gabriel Ammann-Lanthier

Le Canada est-il une démocratie? Bien sûr, disent tous les citoyens canadiens. Selon le Petit Robert, le terme démocratie désigne une « doctrine politique d'après laquelle la souveraineté doit appartenir à l'ensemble des citoyens, organisation politique dans laquelle les citoyens exercent cette souveraineté ». En d'autres mots, le peuple décide et un politicien doit représenter au gouvernement l'opinion de la majorité du peuple de sa circonscription. Si un politicien est membre et candidat d'un tel parti et qu'il est élu par les gens de son comté, on s'attend à ce qu'il soit fidèle aux gens qui l'ont élu et donc qu'il reste membre de ce parti (car sinon, ce serait trahir le peuple et ce ne serait pas démocratique).

Donc, pour être plus précis, je donne un exemple (une date et une circonscription choisies au hasard) pour mieux vous faire comprendre mon message. Si une députée est élue conservatrice à l'élection fédérale de 2004, dans le comté de Newmarket-Aurora en Ontario, aucun des électeurs (de son comté ou non, ayant voté pour elle ou non) ne penserait qu'elle ferait une chose aussi inexplicable que, à la suite de l'échec de son Parti conservateur, devenir ministre des ressources humaines dans le Parti libéral. Car, selon les principes de la démocratie et du système politique canadien, le peuple du comté de Newmarket-Aurora a décidé d'élire cette députée pour qu'elle représente leur opinion au gouvernement à travers le Parti conservateur. Alors que fait Belinda Stronach dans les rangs des libéraux? C'est pas démocratique du tout de changer de parti contre la volonté des gens qui t'ont élue! Si les gens du comté de Newmarket-Aurora avaient voulu élire un(e) député(e) libéral(e) pour l'élection de 2004, ils auraient voté pour le candidat libéral!

Aux élections de 2006, Stephen Harper n'est pas trop content que Belinda Stronach ait changé de bord. Alors il décide de prendre sa revanche (quelle belle maturité) et d'offrir un poste de ministre à un député élu libéral. David Emerson accepte de suivre le chemin de Belinda Stronach et de trahir les électeurs de sa circonscription. Encore une fois, si les gens de son comté de Vancouver Kingsway avaient voulu élire un député conservateur pour les représenter au gouvernement, ils auraient voté pour le candidat conservateur, mais non, ils ont voté libéral!

C'est drôle, on vote conservateur, on reçoit libéral. Ça fait les nouvelles, tout le monde réalise que ce n'est pas bien, etc., mais à la prochaine élection, le même incident survient : on vote libéral, on reçoit conservateur! L'humain n'apprend-il pas de ses erreurs? Qu'est-ce qui me dit que le candidat du parti que je préfère, en qui j'ai confiance et pour qui je vote pour diriger ce pays, ne va pas me planter là pour aller servir un autre parti pour qui je n'ai pas voté! Nous ne sommes pas de la marchandise électorale! Ce n'est pas correct de mentir au peuple pour se faire élire et ensuite d'abuser de son pouvoir de député pour changer de parti! Si un élu libéral veut changer de parti, qu'il attende à son prochain mandat pour se présenter comme candidat conservateur! Ou s'il tient absolument à changer tout de suite, qu'il laisse sa place de député à un autre libéral pour qu'au moins le peuple de son comté ne soit pas trahi!

Non mais, durant les élections, ils interrompent nos émissions de télévision pour nous mettre des annonces publicitaires encourageant les gens à aller voter car soi-disant, la voix de tout le monde compte, mais à quoi bon voter quand rien ne garantit que ton candidat restera fidèle, quand rien ne l'arrête de suivre les autres et de courir d'un bord pis de l'autre, d'utiliser les votes des gens pour agir pour son propre bien et non celui du peuple! Si je veux élire le candidat du parti A, dois-je voter pour le candidat du parti B qui, lorsque élu, va se ranger du côté du parti A? Jamais un électeur ne pourra faire confiance aux politiciens quand un jour le candidat pour lequel il vote se tient aux côtés de ses confrères conservateurs en disant au pays qu'il a des valeurs conservatrices et que à la suite de l'élection, il se tient aux côtés de ses nouveaux confrères libéraux et qu'il dit qu'il a des valeurs libérales! C'est quoi leur jeu?! Ce n'est pas des niaiseries diriger un pays? C'est un travail qui demande des responsabilités! Si tu n'es pas prêt à assumer ces responsabilités, ne promets pas au peuple de faire ceci et cela quand tu ne pourras même pas tenir une seconde sans faire de conneries!

Donc, oui le Canada est une démocratie, mais il y a des améliorations à faire, des lois doivent être instaurés garantissant la loyauté des députés envers ceux qui les ont élus, car maintenant je ne suis pas trop trop fier de ces traîtres!

P.S. : Pardonnez-moi d'être si têtu, mais moi, des histoires comme ça, ça me lève le poil et il fallait que j'en parle, même si ce sont des vieilles nouvelles !

COOPÉRATIVE JEUNESSE

Fonder sa compagnie

Une dizaine de jeunes pourront mettre sur pied leur entreprise et voir à ce que celle-ci prospère d'ici à la fin de l'été.

Nathalie FORGUES

Cet été, une dizaine de jeunes de 14 à 16 ans prendront part au projet-pilote d'une coopérative jeunesse de services. Un projet qui existe depuis quelques années au Québec et qui encourage la relève. Les habiletés d'entrepreneurship seront mises à l'épreuve alors que les candidats deviendront responsables d'une entreprise.

« Les jeunes créent leur propre compagnie et offrir des services dans la communauté, explique le coordonnateur du projet, Youssef Aroub. C'est un projet éducatif où chacun pourra proposer ses idées. Le but est que les jeunes comprennent comment fonctionne une compagnie et apprennent à la gérer. »

Les jeunes vont recevoir une formation sur la coopérative et sur l'entrepreneurship qui va leur permettre de mieux comprendre les aspects qui touchent la mise en marché d'une entreprise.


photo : Nathalie Forgues

Youssef Aroub.

Jusqu'au 2 septembre, les jeunes travailleurs pourront ensuite mettre en pratique les notions apprises. Ils devront compléter un plan d'affaires entrepris par Youssef Aroub, faire un plan de marketing, décrocher des contrats, faire des devis, et mener à terme leurs engagements.

« Ils devront consulter la population pour savoir quels services sont demandés, indique Youssef Aroub. Ça va leur permettre de se faire connaître et de cibler des compagnies qui auraient besoin de leurs services. »

C'est aux portes des entreprises et des gens de Saint-Boniface et des environs que les jeunes iront cogner. « Puisque c'est la première année, on a décidé de se concentrer dans la région, explique le coordonnateur jeunesse du Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM), Stéphane Gagnon. Si le projet fonctionne cet été, on va essayer d'y intégrer le rural dans le futur. »

Les responsables du projet ont établi une liste de menus travaux d'entretien intérieurs et extérieurs possibles. « Les jeunes décideront quels services ils veulent offrir, mentionne Stéphane Gagnon. Ils vont créer leur propre compagnie, mais on va les accompagner tout au long du processus et le CDEM va leur offrir le soutien nécessaire.

« Ça va permettre d'initier les jeunes aux aspects d'une coopérative, ajoute-t-il. Ce n'est pas une entreprise privée mais plutôt collective. Ils devront travailler en équipe et voir comment fonctionne un réseau. »

Ainsi, ceux qui ont déjà certaines habiletés dans un domaine quelconque pourront partager leur savoir avec leurs collègues.

Les candidats ne sont pas nécessairement de futurs entrepreneurs. « On essaie que les jeunes aient le profil d'entrepreneur mais on veut aussi des jeunes qui ont des habiletés pour le travail manuel et d'autres plus au niveau de la gestion, souligne Stéphane Gagnon. C'est un avantage qu'ils aient des compétences différentes. »

« Ce n'est pas un emploi d'été formel, précise-t-il. Mais si les jeunes mènent à terme leur entreprise et veulent vraiment travailler, ils vont se faire de l'argent. »

Le projet coopérative jeunesse de services découle de deux volets du CDEM, soit le programme Été en affaires qui entame sa 6e édition et le volet francophone du Conseil de la coopération.

PÉRÉQUATION

Un difficile partage

Le Manitoba serait avantagé par les changements suggérés à la formule de calcul de péréquation présentée par un groupe d'experts fédéral.

Nathalie FORGUES

Le gouvernement fédéral veut modifier la formule de calcul de la péréquation pour trouver une solution au déséquilibre fiscal.Cependant, les recommandations proposées par le groupe d'experts fédéral, qui suggère d'ajouter les revenus des ressources naturelles, ne plaisent pas à l'ensemble des provinces, surtout l'Alberta et la Saskatchewan qui ne veulent pas partager les revenus de leur pétrole.

Cinq experts mandatés par le gouvernement fédéral ont présenté en mai leur rapport final *Pour réaliser un dessein national : Remettre la péréquation sur la bonne voie*. Le groupe y propose 18 recommandations sur la répartition annuelle des paiements parmi les provinces et territoires.

Instauré par le gouvernement fédéral en 1957, le Programme de péréquation permet à tous les Canadiens d'avoir accès à des services publics comparables dans les secteurs de la santé, de l'éducation et de la justice. L'argent transféré aux provinces provient de l'impôt et des taxes des contribuables.

Ainsi, dans le cas où les résolutions proposées par le groupe d'experts fédéral seraient adoptées, la Province recevrait un peu plus de 60 millions $ pour l'exercice 2007-2008, soit une hausse de 1 % du budget du Manitoba.

Recommandations

Le groupe d'experts suggère de baser la formule de calcul de la péréquation sur la moyenne de la capacité fiscale des dix provinces, plutôt que seulement cinq comme c'est le cas présentement.

Il propose aussi d'inclure la moitié des revenus des ressources naturelles non renouvelables, comme le pétrole ou le gaz.

Il recommande d'imposer un plafond sur les transferts aux provinces qui reçoivent de la péréquation, poiur que leurs revenus ne dépassent pas ceux d'une province non bénéficiaire, comme l'Ontario.

Ces recommandations pourraient permetttre au fédéral de percevoir et de transférer aux provinces 887 millions $ de plus par année.

Conseil de la fédération

La péréquation n'est qu'un élément du déséquilibre fiscal.



photo : Nathalie Forgues

« Le groupe d'experts fédéral a simplifié la formule », indique le ministre des Finances du Manitoba, Greg Selinger.

Parallèlement à l'initiative du gouvernement fédéral, le Conseil de la fédération – composé des 13 premiers ministres provinciaux et territoriaux – a lui aissi créé en mai 2005 son comité consultatif sur le déséquilibre fiscal. Le comité devait analyser les causes du déséquilibre, proposer des solutions et soumettre des recommandations sur les moyens de rétablir l'équilibre fiscal au Canada.

En créant ce comité, les provinces voulaient démontrer leur difficulté d'investir dans les programmes et services importants qui relèvent de leurs compétences. Ainsi, comme elles investissent plus dans les soins de la santé, l'éducation et les programmes sociaux, les provinces n'arrivent plus à financer assez bien les secteurs de l'agriculture, de la protection de l'environnement, de l'amélioration de la formation professionnelle, des transports et de l'infrastructure.

Le comité du Conseil de la fédération a présenté en mars dernier un rapport intitulé *Réconcilier l'irréconciliable : s'attaquer au déséquilibre fiscal au Canada*. Il aborde deux aspects du déséquilibre fiscal.

Dans un premier temps, il traite du « déséquilibre fiscal vertical », qui désigne l'écart entre les paliers de gouvernement. C'est-à-dire que le gouvernement fédéral perçoit plus d'impôts et de taxes que nécessaires pour assumer ses responsabilités. De leur côté, les provinces et territoires font face à une augmentation des coûts pour les programmes et les services qu'ils assument sans avoir recours à d'autres sources de revenus.

Dans un deuxième temps, ont y traite du « déséquilibre fiscal horizontal » qui désigne l'écart entre les provinces. Ce sont les différences dans la capacité des provinces et territoires à prélever les ressources financières requises pour offrir des services comparables aux Canadiens.

« À notre avis, il est important de corriger les deux types de déséquilibre fiscal, explique le ministre des Finances du Manitoba, Greg Selinger. On a besoin d'une bonne formule de péréquation et, en même temps, il faut rétablir la part de financement du fédéral et des provinces pour l'éducation postsecondaire et les services sociaux. »

Aucune entente

Aucun des deux rapports ne semble satisfaire les provinces qui cherchent plutôt à trouver un compromis. « Le système actuel ne répond plus aux exigences, donc le rapport du groupe d'experts fédéral est meilleur puisqu'il propose un système plus efficace. Mais le rapport du comité consultatif du Conseil de la fédération a l'avantage d'être basé sur des principes et il ajoute la totalité des revenus des ressources naturelles », explique Greg Selinger.

De plus, le groupe d'experts fédéral omet d'inclure les redevances, une source de revenus importante alors que le comité consultatif du Conseil de la fédération recommandait de les inclure.

« Le groupe fédéral a simplifié la formule, indique Greg Selinger. La formule proposée est basée sur les revenus actuels des provinces, elle compte la moyenne des dix provinces et pour la première fois, il y a un compromis en incluant 50 % des revenus des ressources naturelles. Mais il y a une lacune quant aux redevances. »

Les premiers ministres provinciaux sont donc loin d'une entente. Le Manitoba figure parmi les cinq provinces qui revendiquent le total des revenus des dix provinces, incluant ceux des ressources naturelles, dans le calcul de la péréquation. Riches en pétrole, l'Alberta et la Saskatchewan refusent de les inclure.

Si les provinces ne peuvent trouver un terrain d'entente, le fédéral devra trancher. Selon le ministre des Finances du Canada, James Flaherty, la formule actuelle du calcul de péréquation pourrait rester en vigueur.

AGRICULTURE

De la pluie, s'il vous plaît

La récolte s'annonce bonne. Mais pour assurer la qualité des céréales, les agriculteurs du Manitoba auraient besoin de quelques pouces de pluie avant la fin de la semaine.

Daniel BAHUAUD

La plupart des régions agricoles du Manitoba n'ont pas reçu de pluies importantes depuis le début de juin. Or, malgré les températures élevées et la quasi-sécheresse, une situation loin d'être idéale, la récolte s'annonce bonne, voire excellente dans certaines régions.

La Broquerie

Dans la région de La Broquerie, les cultures subsistent très bien. Le maïs est en excellent état et l'orge s'annonce de bonne qualité.

« Mon maïs a atteint une hauteur record, déclare l'agriculteur et éleveur Raymond Pelletier. Les épis sont beaux et d'une qualité très égale. Mon orge mûrit bien, grâce aux orages dont les pluies étaient peu abondantes mais fréquentes. Quant à mon foin, la première coupe a produit un rendement au-dessus de la moyenne, tandis que la deuxième était légèrement sous la moyenne. La récolte devrait être bonne. »

Rivière Rouge

Le temps sec a fait mûrir rapidement les haricots, le maïs et le tournesol dans la vallée de la rivière Rouge.

« Mes champs bénéficient définitivement de la chaleur, affirme un agriculteur de Letellier, Gaétan Fontaine. Et puis la chaleur diminue les chances d'avoir des plantes malades. En revanche, mes céréales pourraient souffrir si nous n'avons pas de pluie bientôt. Il y a un mois, on aurait prédit que le blé serait d'une excellente qualité et que les rendements seraient élevés. Maintenant, à moins qu'il ne tombe un ou deux pouces d'eau, c'est peu probable. »

Même son de cloche à Sainte-Agathe. « Nous avons eu une petite averse le 13 juillet, précise Denis Baudry. Mais ce n'était pas suffisant. Il y a des fissures d'un pouce de large dans mes champs. Heureusement qu'on était bien parti ce printemps et au début de l'été. »

En effet, à Sainte-Agathe, le blé d'hiver, qui devrait être prêt pour la coupe en quelques jours, est d'excellente qualité. Le canola est également en bon état. « Nos fèves sont un peu courtes, déclare Denis Baudry. Mais il faudra vivre avec ça. »

La Montagne

Dans la Montagne, le temps sec commence à inquiéter les agriculteurs, en particulier à Notre-Dame-de-Lourdes et Treherne, où le sol plus sablonneux a besoin de plus d'eau pour produire les mêmes rendements que ceux de la vallée de la rivière Rouge.

« Il serait temps que nous ayons de la pluie, souligne un agriculteur de Saint-Léon, Luc Labossière. La récolte est belle, en général, et les plantes peuvent tenir le coup de cette chaleur écrasante encore quelque temps. Mais à ce point-ci, une bonne pluie servirait de deuxième police d'assurance. C'est la nappe d'eau, bien alimentée par les pluies surabondantes de l'été dernier, qui nous tient. »



Archives La Liberté

Le temps sec a augmenté la qualité du tournesol, du maïs et des haricots secs. Les céréales, cependant, pourraient bénéficier d'un peu de pluie.

En effet, la sécheresse commence déjà à se faire sentir. Plusieurs cultivateurs n'ont réussi qu'à effectuer deux coupes de luzerne. « En principe, nous devrions pouvoir en compléter trois », souligne Luc Labossière.

Le Nord

C'est le Nord-Ouest qui, en fin de compte, se tire bien d'affaires.

« Le lin, le blé d'hiver, le blé printanier et l'orge sont en très bonne condition, déclare l'agriculteur Claude Huberdeau. Il n'y a que le colza qui commence à sentir les effets du temps sec. Ses feuilles tombent bien plus facilement sans eau. »

À Laurier, la pluie a été plus abondante au printemps que dans d'autres régions.

« C'est ce qui nous a soutenus, fait remarquer Jacques Saquet. Le blé est en épis, le canola est en fleur depuis dix jours et notre foin est déjà coupé et emballé. Le maïs est un peu en retard, parce que le temps a été plus humide. Mais le sol trempe a permis une croissance rapide. L'humidité crée un effet de serre. »

Un agriculteur de la région de Minnedosa, Richard Lemoing, s'estime chanceux, compte tenu de la sécheresse qui sévit au sud de sa communauté. « Nous avons eu beaucoup de pluie à la fin de juin, souligne-t-il. Tous mes champs – mes céréales, mes pois, mon lin et mon canola – sont en bon état. Les fermiers de Brandon et au sud de cette ville ont été moins fortunés. »

Argent obtenu, soutien rétabli

Grâce à une injection du fédéral, la Corporation catholique de la santé a remis sur pied son programme d'aide aux jeunes sans-abri de Saint-Boniface.

Daniel BAHUAUD

Le Projet sans-abri, volet jeunesse à Saint-Boniface, a repris son élan, le 3 juillet, après une fermeture de plusieurs mois occasionnée par un manque de financement.

On se rappellera que le volet jeunesse du Projet sans-abri, mis sur pied par la Corporation catholique de la santé, avait pris fin le 31 mars, alors que l'argent obtenu du gouvernement fédéral s'était épuisé.

« Nous avons obtenu d'autres fonds fédéraux qui nous permettront d'opérer jusqu'en octobre, souligne la coordonnatrice de service pour le projet, Julie Turenne-Maynard, qui a été réembauchée par la Corporation.

« Mais nous n'avons obtenu que le quart de la somme que nous demandions. J'espère sensibiliser davantage le gouvernement, ainsi que d'autres bailleurs de fonds, du problème des sans-abri chez nous. Si le fédéral nous donne la somme que nous cherchions, nous pourrons continuer jusqu'en janvier ou février. »

Un besoin urgent

La coordonnatrice du Projet sans-abri, Julie Mallette, se dit heureuse d'avoir également été réembauchée, à temps partiel. « Sans le travail d'arrache-pied de Julie Turenne-Maynard, nous n'aurions pas reçu cet argent, souligne-t-elle. Je suis soulagée que nous puissions continuer de soutenir les jeunes de Saint-Boniface.

« Le plus grand danger dans le quartier, poursuit-elle, c'est qu'il y a un nombre important de jeunes qui sont à risque de devenir sans-abri. Les adolescents incompris par leurs parents, ou encore ceux qui sont aux prises avec le divorce ou l'abus physique et mental. Ceux-là ont besoin de soutien afin qu'ils ne se trouvent pas dans la rue, pour ensuite joindre un gang du centre-ville. »


Archives La Liberté

Julie Mallette et Julie Turenne-Maynard.


Gracieuseté Julie Mallette

L'abri d'un sans-abri sous le pont Norwood.

Pour appuyer les sans-abri et les jeunes à risque de le devenir, Julie Mallette fait la ronde des endroits fréquentés par ces derniers à Saint-Boniface. (1) Elle dresse également une liste, mise à jour à toutes les deux semaines, des logements disponibles dans le quartier (que l'on peut consulter au www.saint-boniface.com). Elle est également présente au Centre Flavie-Laurent, à tous les lundis, pour aider son personnel dans l'obtention de nourriture, de vêtements, de meubles et autres denrées utiles aux moins nantis.

« Je vais même accueillir les nouvelles familles francophones, surtout les réfugiés en provenance d'Afrique et d'ailleurs, à l'aéroport, afin de les aider à se loger, souligne-t-elle. Ce n'est pas le travail qui manque! »

En effet, Julie Mallette fait également de la sensibilisation auprès du public. Tous les mardis, elle anime l'émission Sortir de l'ombre à l'antenne d'Envol 91,1 FM. La coordonnatrice compte également organiser plusieurs collectes de fonds pour le Projet sans-abri.

(1) Pour accompagner Julie Mallette dans ses visites du quartier, ou pour offrir tout autre soutien, veuillez la contacter au 999-3662.

CARRIÈRE

Josée Théberge fait le grand saut

Le 14 août marquera une nouvelle étape dans la vie de Josée Théberge. L'ancienne directrice générale de Francofonds prend la direction du Centre de ressources du Conseil communauté en santé.

Nathalie FORGUES

Josée Théberge y songeait depuis quelque temps, mais lorsqu'elle a obtenu l'emploi d'agente de liaison des services sociaux pour le Centre de ressources du Conseil communauté en santé, elle s'est lancé dans une nouvelle aventure.

« À un certain moment, tout le monde se remet en question, mentionne la principale intéressée. On a tous un rêve ou une passion. Il y a un an, j'ai décidé de me lancer, de faire le grand saut en changeant de domaine et d'emploi. »

Elle s'est ressourcée au Studio Jean Malo à Sherbrooke en suivant un cours en communication orale. Après une formation de huit semaines où elle a appris à maîtriser, entre autres, les techniques reliées à la voix et à la narration, elle est revenue avec un bagage technique lui permettant de réorienter sa carrière.

« Je suis revenue pour voir comment je pourrais bien mener ma barque, indique l'ancienne directrice générale de Francofonds. J'ai pris un peu de recul quant à la situation à Francofonds. J'avais touché tous les domaines reliés à l'organisme et j'ai fait plusieurs campagnes de sensibilisation dans les écoles. Avec le temps, on avait sécurisé la fondation de l'organisation. »

Après avoir passé quatre ans à la barre de Francofonds, Josée Théberge a voulu passé à une autre étape. Elle a trouvé l'emploi qui répond à ses intérêts au Conseil communauté en santé, l'organisme porte-parole des communautés francophones au Manitoba en matière de services sociaux et de soins de santé en français,.

« Je retourne dans un domaine que je connais et je vais côtoyer les mêmes collaborateurs, explique celle qui a déjà travaillé pour le service aux aînés. C'est comme retrouver une amie sauf que cette fois, j'ai plus de connaissances et plus d'expérience. »



photo : Nathalie Forgues

Josée Théberge.

Ce nouvel emploi lui permet aussi de mettre à profit ses points forts tels que l'entregent et l'esprit d'équipe. « Le centre de ressources me permet de mettre toutes mes qualités et mes ressources dans un même *package deal* », poursuit-elle.

Elle devra élaborer et mettre en œuvre un plan de promotion des services du Centre de ressources auprès des établissements de services sociaux désignés bilingues. Elle devra aussi collaborer avec ces organismes et rencontrer les joueurs clés pour encourager l'échange de services en français auprès d'une clientèle francophone.

Parmi les autres tâches, elle coordonnera la vérification des compétences linguistiques des candidats aux postes désignés bilingues.

« C'est incroyable comment les choses sont tombées en place, reconnaît Josée Théberge. Il y a un an, je ne savais pas où ça aboutirait. J'ai un profond sentiment de satisfaction et de reconnaissance. »

Ce n'est qu'une autre aventure pour Josée Théberge qui ne cache pas avoir d'autres projets. « Je chatouille le rêve d'enseigner un jour, ajoute-t-elle d'un air songeur. On a rien qu'une vie, il faut en profiter! »

MODE

Mannequin en Thaïlande

Jennyfer COLLIN

Carly van Ryssel, 17 ans, fait son chemin dans le domaine de la mode depuis deux ans. Un jour où elle s'ennuyait pendant la semaine de relâche scolaire, elle a décidé de s'inscrire à un concours de mannequin, histoire de tenter sa chance. « Je voulais seulement essayer, se rappelle-t-elle. Je ne pensais pas que ça irait si loin! »

En effet, la jeune femme se trouve en Thaïlande depuis le 5 juillet, où elle a obtenu un contrat de deux mois. « Mon agence, Panache, connaît des gens qui cherchent des mannequins là-bas, explique-t-elle. J'ai le look pour la Thaïlande, alors un éclaireur m'a mise en contact avec Bangkok.

« J'ai peur, mais je suis vraiment excitée, confiait-elle avant son départ. Ça va être une bonne expérience. En plus ma mère et deux autres mannequins que je connais seront là. C'est rare qu'on a la chance de partir avec d'autres qu'on connaît. »

Carly van Ryssel, qui compte s'inscrire à l'université en physiothérapie une fois ses études secondaires complétées, espère pouvoir continuer à être mannequin pendant encore quelques années, histoire de payer ses études… et de voyager. « J'aurai d'ailleurs probablement la chance de retourner en Thaïlande l'année prochaine, avance-t-elle. Ce premier voyage, ce n'est qu'un début : ça va ouvrir des portes pour moi. »

Comme un poisson dans l'eau

Après avoir remporté la quatrième place lors du concours International Model Search, Carly van Ryssel a été recrutée par l'agence winnipégoise Panache Models, où elle a suivi des cours pour se familiariser avec les exigences du métier de mannequin.



photo : Gracieuseté Carly van Ryssel

Carly van Ryssel.

« En novembre 2004, j'ai participé à une compétition à Vancouver, le Spaces West, ajoute-t-elle. Je n'ai pas gagné, mais j'ai très bien fait. 20 éclaireurs du milieu de la mode y étaient. J'avais donc la chance de leur montrer mes photos et mon portfolio. »

Par la suite, l'agence Specs, de Montréal, lui a proposé un contrat de six semaines à l'été 2005. Toujours en 2005, elle a aussi décroché un rôle de figurante dans la série Falcon Beach, tournée au Manitoba.

Carly van Ryssel se sent de plus en plus à l'aise dans ce métier. « vraiment ça, s'exclame-t-elle. Ce n'est pas vraiment comme du travail pour moi. Ce n'est pas facile non plus, parce que je dois me préparer à évacuer mes émotions. Si c'est une mauvaise journée pour moi, ça ne peut pas paraître dans ma face! »

Le secret pour rester équilibrée dans ce monde parfois difficile? L'appui de l'entourage. « Ma famille aime ça, note Carly van Ryssel. Mes parents et amis sont même surpris parce que j'étais *tom boy* avant! »

DERMATOLOGIE

Comment se protéger du soleil

Jennyfer COLLIN

L'été, c'est les promenades dans les parcs, les visites des nombreux festivals, les bronzettes sur la plage. Mais c'est aussi les forts rayons du soleil contre lesquels on doit protéger sa peau si on veut lui éviter de rougir.

Comment se protège-t-on? La dermatologue-pédiatre Danielle Marcoux offre quelques conseils judicieux. (1)

« La chose la plus importante à faire avant de se mettre de la crème solaire, c'est de se vêtir adéquatement : porter un t-shirt et un chapeau à large bord, et d'aller à l'ombre, explique-t-elle. Il faut prendre l'exemple des gens du Sud et éviter de se tenir en plein soleil entre 10 h et 16 h. Bien sûr, il faut aussi appliquer souvent de la crème solaire tout au long de la journée.

« Nos aïeuls étaient beaucoup plus sages que nous, poursuit-elle. Les dames se promenaient avec des ombrelles. On ne dit pas de ne pas aller dehors; on dit surtout de ne pas rester là à se faire brûler et toaster d'un bord et de l'autre. »

Le type de crème solaire à utiliser dépend de nos besoins et de nos activités. « Une crème ayant un facteur de protection solaire d'au moins 15 et qui est contre les UVA (rayons ultraviolets) est nécessaire, explique Danielle Marcoux. Si on fait beaucoup de sport, on opte pour une crème solaire de 30 ou 45.

« Beaucoup de produits sont évalués par un comité de l'Association canadienne de dermatologie (ACD), ajoute-t-elle. Ces produits peuvent porter le logo de l'ACD s'ils sont conformes aux critères : non allergènes et non irritants. »

Et les crèmes autobronzantes? Peut-on en abuser?

« On en mange!, s'exclame la dermatologue. Ces crèmes sont faites à base de DHA, un sucre totalement inoffensif utilisé dans l'industrie alimentaire. C'est un colorant oxydé à l'air, ce qui lui donne un ton jaune.

« Si la crème est bien appliquée, poursuit-elle, la peau prendra un ton doré. Ce n'est pas dangereux du tout. Il est préférable d'utiliser ces crèmes plutôt que d'aller dans un salon de bronzage. »

Cancers de la peau

Une augmentation des cancers de la peau est constatée depuis quelques années. « Ça reflète l'abus du soleil », note-t-elle. La manifestation de la maladie peut arriver à 40 ans comme à 60 ans.

Les signes d'alerte se résument aux ABCD de la dermatologie : « lésions asymétriques, bordures irrégulières, couleurs variables et augmentation du diamètre, énumère Danielle Marcoux. C'est donc important de faire un autoexamen de la peau. Une peau malade est beaucoup plus vieille, tachée et pleine de petites rides. »

Porter une attention particulière aux irrégularités manifestes et inhabituelles de la peau aide à détecter et traiter rapidement un cancer.

(1)Danielle Marcoux participait au congrès annuel de l'Association canadienne de dermatologie tenu à l'hôtel Fort Garry du 27 juin au 2 juillet dernier.

MUSIQUE

L'esprit troubadour

Faëria enregistre son premier album, inspiré des romans fantastiques populaires d'Anne Robillard. Une expérience musicale qui plongera les auditeurs dans un monde aux couleurs du Moyen Âge.

Daniel BAHUAUD

En 2002, quatre étudiants de l'École de musique de l'Université de Sherbrooke se réunissent pour jouer de la musique du Moyen Âge, un exercice d'interprétation requis par le département. Or, plus le groupe fait revivre les textes et pièces des anciens trouvères, plus il aime ça! Bientôt, trois autres musiciens se greffent à la formation. Faëria, qui prépare son premier album, est né!

« Nous avons déjà enregistré un petit CD contenant quatre chansons, précise l'une des chanteuses du groupe, Micheline Girardin. Un disque de démonstration, quoi. Cette fois-ci, c'est un album. Un vrai! »

La Manitobaine se dit passionnée par les chants des troubadours, tout comme le reste de la formation.

« Nous assistons tous aux fêtes médiévales qui sont devenues populaires au Québec, et davantage en Europe, souligne-t-elle. Une de nos membres, Brigitte Boucher-Paré, est médiéviste de formation. Et Pier-Luc Papineau, un autre de nos musiciens, s'est même marié à la médiévale!

« En partie, l'attrait est de se laisser transporter dans un autre monde, très différent du nôtre, poursuit-elle. Les mélodies sont autres, les instruments sont autres, même les clés et les modes musicaux de cette époque reculée diffèrent de celles que nous connaissons depuis la Renaissance.

« Et puis il y a le fait que nous aimons voyager, comme les troubadours d'autrefois, indique-t-elle. Je me rends régulièrement au Québec. Et puis j'ai visité l'Europe. Et de chaque endroit que nous visitons, nous en tirons quelque chose que nous ajoutons au vocabulaire musical du groupe. Quelqu'un a visité la Grèce? Parfait! Nous ajouterons un instrument grec à une pièce allemande. Depuis son voyage en Espagne, Pier-Luc Papineau intègre des touches espagnoles. Et pour ma part, j'ajoute un élément celtique. Chacun selon son bagage. »



photo : Gracieuseté Faerie

Faëria se rendra-t-il au Manitoba? « Sûrement, lance Micheline Girardin. Plusieurs membres du groupe n'ont jamais visité l'Ouest. Et puisque nous avons tous l'esprit troubadour... »

Chose certaine, interpréter de la musique du Moyen Âge a contribué davantage à l'éclectisme musical de Micheline Girardin, ancienne membre de la formation rock Belle Folie, chanteuse de jazz et interprète de musique d'opéra.

« Faëria me permet d'exprimer un autre côté de ma personnalité, souligne la musicienne. Le classique m'a fourni une bonne base – la technique nécessaire pour bien chanter, clairement et avec précision, tout en protégeant sa voix. L'opéra, c'est pour le côté théâtral et grandiose. Le rock, c'est pour le fun et le jazz, c'est moi, c'est où je retrouve ma voix et ma personnalité réelle.

« Quant à la musique du Moyen Âge, surtout avec l'album que nous préparons, elle me permet de faire presque du cinéma. La toile de fond des textes est plus grande que la réalité. Nous espérons permettre aux auditeurs de se plonger dans le monde imaginaire des romans fantastiques d'Anne Robillard. »

Il ne sera certes pas nécessaire d'avoir lu les huit tomes de la saga des ***Chevaliers d'Émeraude***, qui a surgi en 2002 sur la scène littéraire québécoise, pour apprécier les chansons. Il n'empêche que les amateurs des romans reconnaîtront les personnages et les situations évoquées dans les pièces de l'album.

« Ceux qui connaissent l'œuvre d'Anne Robillard comprendront tout de suite que la chanson *La princesse rebelle* décrit Kira, un des personnages les plus attachants de l'auteure, fait remarquer Micheline Girardin. D'autres personnages clés de la saga sont évoqués, sans parler de la magie et de l'ambiance épique des romans. Nous cherchons à créer une expérience musicale indépendante, mais en parallèle avec la série. »

Selon Micheline Girardin, endisquer un album avec Faëria aura été aussi magique et enchanteur que la saga des *Chevaliers d'Émeraude*.

« C'est une belle collaboration, soutient-elle. Chacun a contribué quelque chose, un solo, une mélodie ou un passage instrumental. Peu à peu, le portrait musical de la saga se développe. Nous avons enregistré les bandes instrumentales, sur lesquelles nous ajoutons présentement les bandes vocales. Et en août, après avoir fait notre sélection finale des chansons, nous ferons le mixage de l'album. Le tout sera lancé en septembre, après quoi nous ferons une tournée du Québec. »

MUSIQUE

Un demi-siècle de magie

Depuis 50 ans, le compositeur Rémi Bouchard amuse et émerveille les pianistes, petits et grands. Ils pourront se procurer deux nouveaux livres de ses pièces, parus pour marquer un anniversaire important.

Daniel BAHUAUD

En 1956, Rémi Bouchard quitte Sainte-Rose-du-Lac pour s'installer à Neepawa, question d'enseigner le piano à un plus grand nombre d'élèves. Le musicien ne savait pas que cette décision serait lourde de conséquences, car c'est dans cette petite ville qu'il a entamé sa carrière de compositeur, carrière qui a fait du Franco-Manitobain un homme connu des amateurs de piano canadiens et américains.

Pour marquer cet anniversaire, la maison d'édition Waterloo Music publiera, cet été, une anthologie de ces pièces pour piano, ainsi qu'un nouveau cahier de morceaux pour jeunes élèves. (1)

Intitulée ***Golden Anniversary Collection***, l'anthologie permettra aux nostalgiques de redécouvrir les pièces de niveau intermédiaire avec lesquelles ils ont développé leurs aptitudes au piano, ainsi que d'apprendre les morceaux plus avancés de Rémi Bouchard.

« Nous sommes allés au tout début, souligne la coordonnatrice de la production chez Waterloo Music, Debra Wanless. Nous avons inclus le tout premier morceau de Rémi Bouchard, *An Important Event*, composé en 1953 alors qu'il avait 17 ans. Avec du recul, on s'est rendu compte que ce premier ouvrage était, en effet, un événement important. En plus de son intérêt historique, c'est un joli morceau qui offre quelques défis aux pianistes. »

En outre, on pourra se régaler de *Château d'Espagne* (1963), *Prairie Nocturne* (1977), *Hommage à Riel* (1984), *Au Jour de l'An* (1989), À la claire fontaine (2002) et des ouvrages plus récents comme *Katimavik* (2005) et *Danse, Danse* (2006).

« En tout, il y a 15 pièces, souligne Debra Wanless. Le choix a été difficile. Mais nous en sommes satisfaits. Certains des morceaux sont incontournables. *Au Jour de l'An* est un morceau souvent joué aux festivals et aux examens de conservatoire de la 6e année. Il fallait aussi inclure l'*Hommage à Riel*. On pourra découvrir les morceaux récents. Rémi Bouchard a surpris tout le monde, lui-même en premier, en connaissant un nouvel élan de créativité au début des années 1990. »

Également d'intérêt : une préface écrite par le cousin du musicien, Daniel Bouchard, ainsi que de courts commentaires du compositeur sur chacune des pièces.

« C'était amusant de pouvoir discuter, brièvement, de l'histoire ou des idées qui m'ont conduit à écrire ces morceaux, souligne Rémi Bouchard. *Katimavik*, par exemple, est inspiré d'une visite à Neepawa d'un groupe de jeunes qui participaient au programme de Katimavik. Ils étaient très dynamiques et enthousiasmés. Plusieurs aimaient parler musique. J'ai tellement apprécié ce partage que j'ai composé un morceau. Chose curieuse, en composant, je ne m'étais pas aperçu que le rythme d'une des phrases clés du morceau suit les syllabes du mot "Katimavik"! »

Danse, Danse est également inspiré d'une rencontre émouvante. Dans ce cas, ils s'agit d'une des élèves de Daniel Bouchard, qui enseigne dans une école élémentaire à Maillardville, en Colombie-Britannique. « En visite chez mon cousin, explique Rémi Bouchard, j'ai eu le plaisir de présenter quelques-uns de mes morceaux à des jeunes de sa classe. Il y avait une fille, Gloria, qui était très attachante, tant par sa politesse et son innocence de petite fille que par la précocité de son vocabulaire et de son expressivité. »

Rémi Bouchard est inspiré par la jeunesse. Il inspire aussi les jeunes, grâce aux pièces qu'il a écrites et qui ont fait sa réputation. « Souvent, des adultes me disent qu'ils ont appris le piano en jouant de mes morceaux, fait remarquer Rémi Bouchard. C'est touchant. On me joue à des festivals de musique. Cette année, une fille de Sainte-Rose-du-Lac a remporté la finale de la compétition provinciale de musique à l'Université de Brandon en jouant mon *Hommage à Riel*. On ne pourrait me faire un plus beau compliment. »



photo : Daniel Bahuaud

Rémi Bouchard.

Le deuxième cahier de morceaux publié chez Waterloo Music, ***Easy as Falling off a Log***, donnera à une nouvelle génération d'apprenants la chance de cheminer avec le compositeur. « Rémi Bouchard n'a pas perdu sa magie, indique Debra Wanless. Les jeunes de la 3e à la 5e année vont adorer ces morceaux pleins d'esprit et d'imagination. »

« J'ai eu bien du fun à les écrire, indique le compositeur. J'y ai mis beaucoup de jeux de mots et de calembours musicaux. *Easy as ABC*, par exemple, joue sur l'expression et les lettres désignant les notes la, si et do. Je suis très satisfait du nouveau cahier. Après 50 ans, je m'amuse toujours. J'adore ce que je fais. »

(1) Les deux livres seront disponibles en |juillet et août dans les magasins de musique.

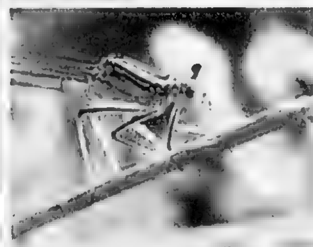
› › › ortir...

Chercheurs de soleil



Le Marais Oak Hammock offre une **Soirée d'astronomie**, le 20 juillet dès 20 h. On y apprend comment observer le soleil en toute sécurité, de même que d'autres astres visibles à la clarté du jour. Entrée : 5 $ (adultes), 4 $ (aînés et étudiants). Renseignements : 467-3300.

À la découverte des libellules



Les 22 et 23 juillet, le Marais Oak Hammock présente le **Festival de la Libellule**. Des ateliers expliquent le comportement et la vie de cet insecte, de même que les bienfaits qu'il peut apporter. Des jeux, de l'artisanat et un safari de libellules seront aussi à l'honneur. Entrée : 5 $ (adltes), 4 $ (aînés et étudiants). Renseignements : 467-3300.

Peintres des prairies



Avec ***Modernist Prairie Painters : Head, Leathers, Lochhead and Tascona***, le Musée des Beaux-Arts de Winnipeg propose jusqu'au 22 octobre un aperçu de l'œuvre de ces quatre artistes manitobains innovateurs. Le rôle de ces peintres est important dans le développement de l'art contemporain du Manitoba, en particulier en ce qui concerne l'art abstrait. Entrée : 6 $ (adultes), 4 $ (aînés et étudiants). Renseignements : 789-1760.

L'âme du reggae

Afin de revitaliser le centre-ville, la Coalition nationale des Noirs, le West End Biz et Eugene's Promotions ont mis sur pied le ***Festival soca-reggae 2006***, qui se déroule du 21 au 23 juillet. Musiciens et chanteurs de soca, reggae, R & B, Soul, Hip Hop mettront de la couleur dans le quartier. Entrée : 5 $ (adultes), gratuit pour les 12 ans et moins. Renseignements : 954-7902.



MUSIQUE

Trois albums et une compagnie

Le guitariste Laurent Roy prévoit enregistrer trois albums et fonder une nouvelle compagnie de disque dans les mois à venir.

Jennyfer COLLIN

Vingt cinq mille dollars. C'est la somme attribuée le 20 juin dernier au guitariste Laurent Roy, un des trois lauréats du concours 99,1 Cool FM's Project Cool 2006. Cet argent est remis au musicien pour lui permettre de produire un album jazz, dont la sortie est prévue au plus tard au printemps 2007.

Laurent Roy produira l'album avec un de ses collègues professeurs à l'Université du Manitoba, Steve Kirby. « On espère enregistrer quelques pièces cet été, quelques pièces à l'automne et d'autres en hiver », explique Laurent Roy.

Les deux musiciens seront accompagnés de quelques artistes invités de New York. « Il y aura des cuivres sur ce disque, ajoute Laurent Roy. Comme Cool est une station de radio de smooth jazz, aux rythmes plus près du R&B et du Soul, notre musique sera un peu plus accessible. »



Archives La Liberté)

Le guitariste Laurent Roy est résolument occupé en 2006.

Par ailleurs, le musicien prévoit enregistrer deux autres albums durant l'année 2006-2007. « Je ferai possiblement un disque en duo et un autre en trio ou même à quatre instruments, explique-t-il. Ces albums seront plus ou moins du jazz traditionnel.

« Ce sera de la nouvelle musique, poursuit-il. Aussi, on veut aller en tournée l'été prochain et pour ça, on a besoin de nouveau matériel. »

Une compagnie de disque

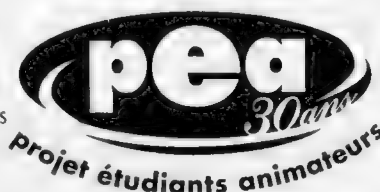
Ce musicien, professeur et compositeur ne semble jamais en avoir assez du jazz et de la musique. Avec l'enseignement à l'Université du Manitoba, il peut d'ailleurs communiquer sa passion aux étudiants. « C'est l'emploi idéal pour moi!, s'exclame-t-il. On a les étoiles de tous les programmes de musique des cours secondaires, donc les étudiants les plus talentueux. Ils ont beaucoup de potentiel et sont motivés.

« C'est une chance pour moi de partager mes connaissances, poursuit-il. J'ai passé la majeure partie de ma vie à apprendre la musique jazz, j'ai maintenant la chance de la partager dans un bel environnement. »

En plus d'aimer le contact de ces étudiants, Laurent Roy s'intéresse à l'émergence des artistes prometteurs. C'est pourquoi il veut fonder une nouvelle compagnie de disque. « J'ai déjà une compagnie d'enregistrement depuis plusieurs années, note-t-il. J'ai écrit de la musique pour la télévision, les Productions Rivard, Michelle Grégoire et Janis Finley, entre autres.

« Avec la nouvelle compagnie, on va aller repêcher des artistes qu'on veut aider à faire connaître, précise-t-il. On travaille sur ce projet tranquillement. Quand on aura du matériel disponible, on pourra lancer la compagnie. »

PEA célèbre ses 30 ans!



En trente ans, beaucoup de francophones du Manitoba ont pris part au programme PÉA. Nous souhaitons donner l'occasion aux anciens du PÉA de participer à un grand rassemblement qui aura lieu à l'automne pour célébrer les trente ans du programme.

D'ici la célébration au mois de septembre, la chronique « Où sont-ils maintenant? », publiée deux fois par mois, donnera la chance aux anciens d'exprimer « ce que PÉA m'a apporté » et ce qu'ils sont devenus. Les lecteurs de *La Liberté* seront ravis d'en apprendre plus sur les anciens du PÉA grâce à des nouvelles, des anecdotes et des photos!

Où sont-ils maintenant?



Nom : Natalie Bernardin **École :** Collège Louis-Riel
Participante au PÉA en : 1993-1994

Quel a été le moment le plus marquant du PÉA pour toi?
Probablement le camp à Gimli, dans ce camp isolé, personne n'était là pour nous critiquer ou nous juger. Je me sentais vraiment en famille. À un moment, on avait appris des chansons et danses de Marc Rémillard. Le lendemain, en passant devant les douches des garçons, on entendait Pierre Tétrault et Luc Jolicoeur en train de chanter « Oiseaux… oiseaux. » On n'a jamais tant ri.

Que t'a donné PÉA qui t'a ensuite aidée dans la vie?
Je crois que les compétences en animation m'ont aidée dans tous les aspects de ma vie, tant du côté professionnel que du côté personnel.

T'es où maintenant?
Je suis coordonnatrice du Réseau des grands espaces. Je travaille avec les diffuseurs francophones de l'Ouest et du Nord canadien. Je travaille également à temps partiel au Conseil jeunesse provincial.

Quel message aimerais-tu transmettre aux futurs participants de PÉA?
Saisis l'expérience qui t'est présentée. Prendre le cours du PÉA va te permettre de t'épanouir à tous les niveaux. Tu pourras tisser des liens avec d'autres jeunes de ta communauté. Chose certaine, tu ne seras pas la même personne une fois le cours fini.

Le **Projet étudiants animateurs** est un cours accrédité (1 crédit) visant à développer chez les élèves le sens du leadership ainsi que des qualités d'animation. Le projet s'adresse aux élèves des 2e, 3e et 4e secondaires provenant des quatre coins de la province.

Pour nous faire part de votre expérience ou pour mettre à jour l'information que nous avons sur vous, n'hésitez pas à communiquer avec nous à ***pea30ans@yahoo.ca***.

Commanditaires







Veuillez noter que la date précise de la célébration n'est pas encore déterminée. **Surveillez les prochaines chroniques « Où sont-ils maintenant? » pour en savoir plus.**

SPORT

Un entraîneur passionné

C'est avec passion et attention que l'entraîneur personnel Roger Régnier donne ses cours de conditionnement physique tous les matins de la semaine.

Jennyfer COLLIN

Six heures quarante-cinq, sur le terrain de soccer du Collège universitaire de Saint-Boniface (CUSB). L'humidité qui promet d'alourdir la journée est déjà palpable dans l'air frais du matin. Un groupe d'une quinzaine de personnes profite de ce répit pour s'entraîner. L'entraîneur du groupe, Roger Régnier, anime ce *boot camp* avec enthousiasme et sourire.

Chaque matin, de 6 h à 7 h, ce passionné de conditionnement physique met à profit ses connaissances, acquises lors de nombreuses formations spécialisées, au service des gens qui « veulent prendre un peu de temps pour eux », dit-il.

« Le camp n'est pas seulement pour les gens athlétiques, mais pour ceux qui veulent améliorer leur style de vie, explique Roger Régnier. Ça fait bouger le monde. Je sais que ce n'est pas facile de surmonter les obstacles. J'ai déjà été dans une situation où je n'ai pas pu faire d'exercice pendant deux ans, à cause d'une opération au dos. J'ai pris du poids jusqu'à 206 livres parce que je ne pouvais pas bouger. Ça a été très difficile. »

Encore aujourd'hui, Roger Régnier sent les limites de son corps. « Sans mon conditionnement physique, j'ai de la difficulté à toucher mes orteils ou sortir du lit, parce que mon dos saisit », explique-t-il. Cette expérience le rend ainsi plus conscient du besoin de ses clients et des limites qu'ils doivent respecter.

« Il faut partir tranquillement et prendre ses précautions, précise-t-il. C'est important de savoir nos limites et de connaître notre corps pour être capable de nous pousser nous-mêmes mais aussi de modifier l'exercice sans avoir besoin d'arrêter. »

Depuis deux ans, Roger Régnier est entraîneur personnel.



photo : Jennyfer Collin

Roger Régnier (aussi en médaillon) et une participante montrent un des exercices réalisés lors des séances d'entraînement.

Il entraîne ses clients à la maison, au Sportex du CUSB ou là où ils le désirent. « Je me déplace selon la demande », note-t-il. Pendant ces séances, l'entraîneur prépare non seulement un programme spécifique aux besoins de la personne, mais aussi, il « touche à certains aspects de la nutrition » et donne des conseils sur la bonne posture.

« Il y a 1 001 pilules offertes à la télévision, mais c'est une arnaque, s'exclame-t-il. Ça s'appelle workout, c'est pour une raison : parce que c'est du travail. Et puis avec l'entraînement, on se sent mieux, on constate les changements peu à peu, ce n'est pas du jour au lendemain, mais en un mois, c'est surprenant comment on peut perdre du tour de ceinture! »

Roger Régnier prône donc une façon saine et sécuritaire de garder la forme. Pour son boot camp, il a préparé des routines qui alternent d'un jour à l'autre : la musculation les lundis et mercredis, les circuits qui travaillent l'agilité, l'équilibre et le cardio les mardis et jeudis et la flexibilité les vendredis.

La musculation se fait avec des poids libres ou le poids du corps. « La résistance physique est très importante pour être capable de faire ce qu'on faisait dans notre jeunesse », raconte Roger Régnier.

Quant à la flexibilité, l'entraîneur prépare des exercices « de pilates, de yoga et de mouvements fonctionnels, explique-t-il. Les vendredis, je n'aime pas pousser trop fort pour ne pas risquer de perdre des participants qui préféreraient aller à la plage! »

Le prochain boot camp aura lieu du 1er au 26 août. Les places sont limitées à un maximum de 26 personnes. « Je veux être capable de donner une certaine attention à tout le monde pour que quand les gens viennent, il ne se sentent pas un numéro », souligne Roger Régnier. Il peut ainsi s'assurer que les exercices sont réalisés adéquatement et éviter des blessures.

Le coût pour le boot camp est de 200 $. Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec Roger Régnier au 801-7800.

FESTIVAL FRINGE

Un détour au Far West

Enfilez vos bottes et votre chapeau de cow-boy, l'édition 2006 du Festival Fringe de Winnipeg va avoir une saveur western.

Nathalie FORGUES

Après un retour dans les années *Peace and Love* l'été dernier, les gens sont maintenant invités à enfourcher leur monture et à se rendre au Far West pour y rencontrer les bons et les méchants du milieu artistique. (1)

« On va envahir la ville et avoir du plaisir », annonce le directeur général du Festival Fringe de Winnipeg, Nick Kowalchuk, lors d'une conférence annonçant le thème des festivités entourant la 19e édition du festival.

Durant 12 jours, 136 compagnies internationales, nationales et régionales de danse, théâtre, improvisation et animation seront au rendez-vous.

Parmi la soixantaine de productions de la région, notons le retour de Larry R. & Leith T. Clark et leur comédie ***Father, I Fem for Myself***, qui a connu un succès lors de l'édition 2000, ainsi que de la troupe Top Dog Productions.

Figurant parmi les meilleures présentations des festivals Fringe en 2002, 2004 et 2005 avec les pièces ***Spin, Two Browns Don't Make a White et Fat Tuesday***, Top Dog Productions revient avec ***Wallflowers & Wildflowers***.



photo : Gracieuseté Fancy Molasse

Ryan Segal, Brigette DePape et Anne Wyman présentent *Stuck*.

La jeune artiste de Saint-Vital, Brigette DePape, propose une nouvelle pièce intitulée ***Stuck***. En compagnie de ses deux complices de *In Between*, Ryan Segal et Anne Wyman, elle présente une comédie où trois étrangers se rencontrent dans un rêve.

« Puisqu'ils ne peuvent pas sortir, ils sont obligés d'apprendre à se connaître, explique Brigette DePape. Ce qu'on veut montrer, c'est qu'il ne faut pas juger les autres, mais plutôt les comprendre. »

Tout le cheminement, de l'écriture à la mise en scène en passant par l'incarnation des personnages, est fait à trois. « C'est plus difficile de travailler en équipe, admet-elle. Le processus est plus long, mais le résultat est meilleur. La pièce est donc meilleure cette année puisqu'on a plus d'expérience. »

Un groupe d'étudiants du département de théâtre et de production cinématographique de l'Université de Winnipeg sera aussi de la fête avec une adaptation musicale et théâtrale de la comédie *La Dispute* de Marivaux, dans une version anglophone. Douze comédiens et comédiennes se donneront la réplique dans la pièce ***La La La Dispute***.

« L'histoire consiste à déterminer qui de l'homme ou de la femme est infidèle », explique Natasha Grant. La comédie met en scène deux Adam et deux Ève dans un jardin d'Eden artificiel où ils découvriront l'amour, le désir, la jalousie et le désir de l'interdit.

« On ne fait pas que jouer la pièce, ajoute sa collègue, Kathie McCarthy. On fait également toute la préparation derrière la scène, de la publicité à la mise en scène, aux costumes et aux collectes de fonds. » Ce projet est réalisé dans le cadre de leur programme d'études.



photo : Nathalie Forgues

Jusqu'au 30 juillet, 136 compagnies prennent part à la 19e édition du Festival Frjnge de Winnipeg, sur le thème Western.

Productions nationales

Les amateurs du Fringe seront comblés par le retour de Chris Gibbs et de sa comédie ***The Power of Ignorance***; des Productions By the Book de Saskatoon et de leur pièce ***The Exquisite Hour***; et de Saucy Fops de Kamloops qui présente cette année ***Audible*** à la suite du succès connu en 2004 avec *Articulate*.

De nouveaux visages feront leur entrée sur la scène winnipégoise comme la troupe The Clock Productions d'Edmonton en Alberta qui présentera ***Living Shadows : A Story of Mary Pickford***.

« C'est un spectacle solo qui est joué par l'auteure Tracey Power et qui porte sur la vie de Mary Pickford, une grande artiste américaine née au Canada à la fin du XIXe siècle, mentionne le directeur et dramaturge de la troupe, Brian Dooley. On survole tous les obstacles, les tragédies et les amours qui ont façonné la vie de cette actrice. »

La pièce a connu un succès à Montréal et la troupe espère maintenant conquérir le Canada. « On s'est dit que Winnipeg présentait le deuxième plus grand Fringe en Amérique du Nord, alors on devait y aller, ajoute-t-il. Je sais que le Fringe de Winnipeg développe une très bonne réputation à travers le Canada. »

Au niveau international, la chorégraphe et danseuse parisienne Isabelle Barbat revient pour présenter un spectacle de chant et de danse contemporaine et spirituelle qui joue sur l'émotion des gens.

L'édition 2006 compte aussi deux nouveautés dont le **Improv Idol** animé par Stephen Sim qui se tiendra tous les soirs du 19 au 29 juillet à 18 h. Il y aura aussi une **soirée cinéma** à la belle étoile au Old Marquet Square, le 25 juillet à 22 h 30.

Les festivités seront lancées à midi, le 19 juillet, au Old Marquet Square. De nombreuses **activités pour les enfants** se dérouleront tous les jours de midi à 18 h au même endroit. Le groupe musical The Barrymores clôturera les 12 jours d'activités le 30 juillet à 21 h.

(1) Du 19 au 30 juillet, 136 compagnies envahiront les lieux du Old Marquet Square pour y présenter leur spectacle. Les gens peuvent se procurer des billets à la porte, dont le coût varie entre 5 $ et 9 $ ou se procurer un laissez-passer en communiquant au 943-7464. Les programmes sont présentement en vente dans les Safeway et les Liquor Mart au coût de 5 $.

Recette

Brochettes de légumes

Ingrédients :

1 gros piment rouge, épépiné, coupé en morceaux
1 gros piment vert, épépiné, coupé en morceaux
1 courgette, coupée en morceaux
16 tomates cerises
16 petits champignons, équeutés
1 petit oignon perlé ou 1 oignon rouge, coupé en quartiers

Marinade :

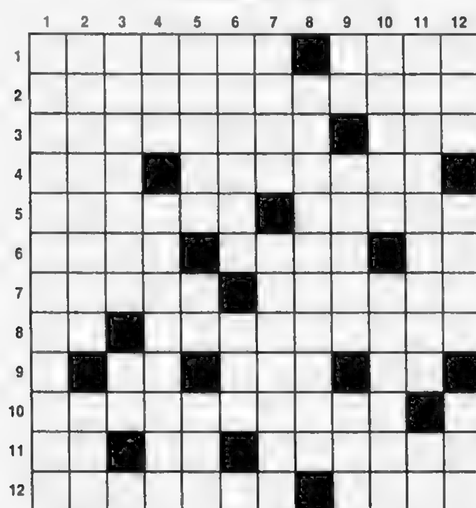
4 c. à soupe (60 ml) d'huile d'olive
1/2 c. à thé (3 ml) de jus de citron fraîchement pressé
2 ou 3 gousses d'ail, hachées finement
1 c. à thé (2 g) d'origan séché ou d'herbes de Provence

- Mélanger tous les légumes dans un grand bol en plastique.
- Dans un petit bol, mélanger tous les ingrédients de la marinade ensemble.
- Verser la marinade sur les légumes, couvrir et laisser mariner à la température ambiante pendant au moins 4 heures.
- Embrocher les légumes et griller sur de BBQ.

Préparation : 10 minutes • Cuisson : 5 minutes • Portions : 4
Recette tirée du site Internet suivant : http://www.recettes.qc.ca

MOTS CROISÉS

PROBLÈME N° 399



HORIZONTALEMENT

1. Amas de neige entassée par le vent. - Implore, supplie.
2. Adouciraient, assoupiraient.
3. Coloration, couleur. - Parcourue des yeux.
4. Façon, manière. - Risquerais.
5. Blocs de glace. - Palmier à huile.
6. Peur, frousse. - Jésus de Nazareth, roi des Juifs. - Personnel.
7. Coupée à ras. - Relatif aux oasis.
8. Squelette. - Variétés de guimauves à très haute tige.
9. Personnel. - Prenne une expression gaie. - Dans le nom de la Côte-d'Or.
10. Elles parlent français comme nous.
11. Personnel. - Éminence. - Attaché une bête à une voiture.
12. Sensationnel. - Un des Grands Lacs.

VERTICALEMENT

1. Cataclysmes, calamités.
2. Exécuteras, réaliseras. - Baudet.
3. Viendras au monde. - Mesure itinéraire chinoise.
4. Eau-de-vie. - Fibres artificielles.
5. Grande épée droite. - Infinitif. - Institut du monde arabe.
6. Qui a été accompli. - Époque.
7. Allure, train. - Sélectionnas des œuvres.
8. Ventileraient.
9. Lettre grecque. - Fruit d'un goût légèrement acidulé. - Saison.
10. Assemble, attache. - Colorer des couleurs de l'arc-en-ciel.
11. Inutilisées, rares. - Mesure chinoise.
12. Saison. - Direction. - Venue au monde.

RÉPONSES DU N° 398

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	H	A	Q	U	E	T	T	I	S	T	E	S
2	E	D	U	L	C	O	R	A	I	E	N	T
3	C	R	E	T	I	N	E		T	E	T	A
4	S	E		E	M	I	N	C	É		R	R
5		S	T	R	E	T	T	E		R	E	
6	O	B	A	I		R	E	S	T	E	R	A
7	R	E	S	E	A	U		S	A	L	A	I
8	D		S	U	R	E	L	E	V	A	I	S
9	U	S	E	R		R	A	R	E	T	E	
10	R	A	T	E	E		C	A	L	O	N	S
11	E	U	T		P	A	T	I	E	N	T	E
12	S	T	E	R	I	L	E	T		S		S

Fou de soccer

LES ÉTOILES DE LA COUPE! *par Ghislain COURCELLES*

Finalement, après plus d'un mois de jeux, la Coupe du Monde est arrivée à la fin de son séjour. Félicitations à l'équipe italienne, qui a remporté la finale contre l'équipe française. Un gros merci aussi à l'Allemagne! C'est tout un devoir d'entreprendre l'exécution de la Coupe du Monde, mais ils l'ont fait avec panache. C'est maintenant le temps de choisir les étoiles du tournoi!

Comme gardien de but mon choix est l'agile Gianluigi Buffon de l'Italie. Deux buts marqués contre, et un était un but contre son camp du pied de Cristian Zaccardo durant le match contre les États-Unis pendant la ronde préliminaire. Buffon, qui joue pour la vieille dame des clubs italiens, Juventus de Turin, est toujours en bonne position et l'équipe peut toujours compter sur lui. Une mention spéciale aussi pour Richard Kingston du Ghana avec sa performance contre le Brésil.

Pour la défense, j'ai décidé de suivre les positions actuelles dans un système normal de 4-4-2. Donc, j'ai choisi deux arrières latéraux et deux arrières centraux. Eric Abidal, arrière latéral de gauche du club Olympique Lyonnais en France reste toujours bien calme, appuie bien dans la zone offensive avec son co-équipier lyonnais Florent Malouda, et me laisse avec l'impression que ce côté du terrain est en bonne main pour les Français pour plusieurs années à venir.

À l'arrière latéral droit le Portugais Miguel a été, selon moi, une des vraies révélations du tournoi. Après une bonne saison avec Valencia, Miguel déplace Paulo Ferreira de Chelsea comme le latéral droit de choix de l'entraîneur portugais, Phil Scolari. Avec raison! Une série d'excellents matchs démontre à tout le monde la vitesse, la créativité et la force de son jeu.

Au milieu de la défense, le choix est un peu plus facile. Deux vétérans qui utilisent bien toutes leurs connaissances acquises au cours de leur carrière : Fabio Cannovaro de l'Italie et Lillian Thuram de la France. Ces deux géants du monde du football savent bien contrôler le milieu de la défense. Mention honorable pour l'Anglais Rio Ferdinand.

Pour mes choix des quatre étoiles du milieu de terrain, il faut commencer avec l'incomparable Zinedine Zidane de la France, qui s'est réveillé juste à temps pour réaffirmer son talent exceptionnel. Son coéquipier, Frank Ribéry, mérite aussi une place avec son contrôle du ballon extraordinaire, sa créativité, et son enthousiasme. Micheal Essien du Ghana prend une place sur l'équipe avec une série d'excellentes performances. C'est dommage qu'il ait dû manquer le jeu contre le Brésil à cause d'une suspension, mais il a néanmoins démontré sa force dans ce tournoi. La dernière position du milieu de terrain dans mon équipe d'étoiles appartient à l'Argentin Maxi Rodriguez. Même avec ses coéquipiers plus célèbres comme Riquelme, c'est Rodriguez qui a compté un des buts les plus spectaculaires du tournoi avec sa frappe en temps supplémentaire contre le Mexique.

Je finis par nommer les deux meilleurs attaquants du tournoi. Il y a tellement de bons joueurs et seulement deux places à accorder, mais enfin! L'Allemand Miroslav Klose a été un vrai tour de force pour les hôtes. Ses cinq buts ont mené la compétition, et seul le Français Thierry Henry avait la chance de le dépasser pendant la finale. Et, surprise! C'est Henry qui mérite sa place à côté de Klose. Utilisé comme le seul attaquant pour la France, Henry pose toujours une menace à l'opposition.

Il faut bien avoir un chef d'équipe qui saura contrôler tous ces joueurs, et pour ce travail, je choisis l'entraîneur de l'équipe française, Raymond Domenech. Sa patience, son calme, et son air de gentleman ont guidé l'équipe de France bien plus loin que tout le monde pensait, moi inclus!

Tout le monde va sûrement se souvenir de la gaffe de Zizou, mais moi, je vais me souvenir du match des Français contre le Brésil. Si vous aimeriez avoir une leçon de football, regardez bien Zidane pendant ces 90 minutes – absolument incroyable! C'est sans doute une des trois meilleures performances que j'ai jamais vues!

Le calendrier communautaire

233-ALLÔ CENTRE D'INFORMATION

La Broquerie

✔ 22 juillet • **Spectacle Hôtel LaBroquerie** • Damien Lussier, Justin Lacroix et musique dansante francophone avec DJ Lionel. • 20 h à 2 h • Hôtel La Broquerie • info. : 1-866-424-5302.

Saint-Boniface

✔ 227 mai au 2 septembre • **Interprétation historique et tournées auto-guidées** • entrée : 4$ • 10 h à 18 h • Fort Gibraltar / 866, rue Saint-Joseph • info. : 237-7692.

✔ 25 juillet • **Mardi Jazz avec Curtis Nowosad** • Gratuit • 20 h 30 • Salle Antoine-Gaborieau du CCFM • 233-8972.

✔ 27 juillet • **Projection du documentaire Les ovnis de la guerre froide** • CUSB, AFWPG, Planète Canada • entrée libre • 18 h • salle 1214 du CUSB • info. : 477-1515.

Saint-Norbert

✔ 22 juillet • ***Visite guidée du Parc Provincial du Monastère-des-trappistes*** • gratuit • • 19 h • 100, rue des Ruines du Monastère • info. : 945-4236.

Sainte-Agathe

✔ 22 juillet • ***Journées Cheyenne*** • Déjeuner aux crêpes de 9 h à 11 h. Ouverture officielle à 13 h. Tournoi de balle, fers et volley ball de plage, jardins-brasseries, cantine, musique. Souper au steak ou poulet 17 h , soirée dansante, feu d'artifice. • info. : Thérèse Dorge, 882-2337.

Autres

✔ 31 juillet au 3 août • ***Camps d'été du Réseau communautaire / Ste. Anne*** • pour les 6 à 10 ans • info. : Diane, 422-8650..

Vous voulez faire la promotion d'un thé-rencontre, d'une vente bric-à-brac, d'une fête communautaire, d'une réunion annuelle ou de tout autre événement communautaire? C'est facile! Vous n'avez qu'à nous faire parvenir l'information au 233-ALLÔ **avant 15 h le jeudi précédant la date de parution.**



233-ALLÔ • 383, boulevard Provencher • Pièce 215 • Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G9
Téléphone : (204) 233-2556 • Sans frais : 1 800 665-4443 • Télécopieur : 233-1017
Courriel : 233allo@sfm-mb.ca • Site Web : www.sfm-mb.ca/233allo

CLIENTÈLE AÎNÉE

, UNE COMMUNAUTÉ *actions*

Nous travaillons sans relâche à la mise en œuvre d'un plan de développement global que nous avons élaboré il y a quelques années afin de favoriser au maximum l'épanouissement de la communauté francophone. Afin de vous tenir informés des différents secteurs et clientèles touchés par ce plan, la SFM vous propose, chaque mois, la chronique « Une communauté d'actions ». En vedette ce mois-ci : la clientèle aînée.



Jeux du printemps

En 2006, les jeux du printemps se sont déplacés au rural, plus précisément à Sainte-Agathe. Le Club Rendez-vous des Pionniers a organisé l'activité et a créé un succès sans précédent. Près de 180 personnes venant des quatre coins de la province se sont rassemblées à Sainte-Agathe pour y participer. En plus des activités populaires telles que les jeux de cartes et le shuffle-board, trois nouveautés ont été ajoutées. Rolande Kirouac a présenté un atelier sur les bienfaits du rire, Gilbert Boissonneault a donné une séance de Tai-Chi et pour clôturer la journée, Claire Desrosiers, notre réalisatrice de l'émission d'Envol *Prends le temps,* nous a offert un spectacle de chansons bien connues de notre folklore. De plus, la FAFM en collaboration avec ses clubs urbains ont gracieusement fourni le transport pour les gens de la ville. Bravo et merci aux organisateurs pour une journée très bien réussie et si bien organisée!



Rendez-vous des vieux amis

La journée du Rendez-vous des vieux amis, dans le cadre du Festival du Voyageur, a encore une fois été un véritable succès. En effet, tous les billets se sont vendus avant même que la publicité soit imprimée! La FAFM a accueilli pour la deuxième fois les Cousines de Lorette et un groupe de jeunes violoneux nommé Quadrille, sous la direction d'Yvette Carrière. Quel beau spectacle! Bravo à nos jeunes talents. Ce fut une journée tout à fait superbe!



Bénévoles au Festival

Dans le cadre de son programme scolaire, le Festival, en collaboration avec la DSFM, a organisé une journée intergénérationnelle pour les francophones et a demandé à la FAFM d'y participer. Neuf (9) bénévoles se sont portés volontaires et à les entendre, ils ont été enchantés de la journée.

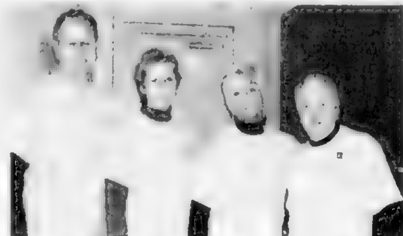


Voyage en Alaska

La croisière en Alaska qui a eu lieu du 19 au 27 mai dernier a réuni quatre-vingt-onze (91) personnes de différents endroits de la province. De ce nombre on comptait des gens du Québec, de l'Ontario, de la Colombie-Britannique et de la France. Ce fut un voyage tout à fait extraordinaire. Tout y était! La nourriture, les spectacles, les rafraîchissements, les paysages et bien sûr toute cette camaraderie! Les échanges et les amitiés qui se sont créés vont demeurer ancrés dans nos mémoires pour longtemps.

Curling

Pour la deuxième année consécutive, la FAFM s'est présentée au Bonspiel de la SFM qui a eu lieu à Sainte-Anne. Même si l'équipe ne s'est pas rendue aux éliminatoires, nous avons eu beaucoup de plaisir à rencontrer des amis.



Santé primaire

La FAFM, par l'intermédiaire de son groupe de travail en santé primaire, a réussi à continuer ses projets d'activité physique (Saint-Boniface), d'atelier sur le rire (Sainte-Rose-du-Lac) et de nutrition (Notre-Dame-de-Lourdes) dans les mêmes trois régions de l'année précédente et a initié le projet dans trois autres communautés, soit La Broquerie, Laurier et Saint-Claude respectivement. Merci aux organisateurs et aux bénévoles qui font un travail extraordinaire pour faire avancer tous ces projets.



Prends le temps

N'oubliez pas de syntoniser votre radio au 91,1 FM tous les lundis de 9 h à 10 h, et en reprise les vendredis de 11 h à midi pour l'émission *Prends le temps*. Cette émission se veut informative et divertissante. Elle est réalisée par Claire Desrosiers et animée par des bénévoles qui font un travail tout à fait remarquable pour nous divertir et nous informer.

Du nouveau à la SFM

- **25e anniversaire du Prix Riel.** Tous les francophones du Manitoba sont invités à soumettre, d'ici le 16 novembre, une candidature au Prix Riel, qui sera remis le 9 mars 2007 à 20 h, à la salle Jean-Paul-Aubry du CCFM. Visitez le site Internet de la SFM pour tout savoir : www.sfm-mb.ca.
- **AGA.** La Société franco-manitobaine vous invite à son assemblée générale annuelle le samedi 21 octobre 2006, dès 10 h, à l'école Lacerte. À l'ordre du jour : le projet *Épanouissement futur de la communauté.*

Si vous avez des commentaires, vous pouvez nous contacter à la Société franco-manitobaine, 383, boulevard Provencher, pièce 212, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G9

S F M
LA SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE

Tél. : 233-4915 1 800 665-4443 (sans frais)
Courriel : sfm@sfm-mb.ca
Site Internet : www.sfm-mb.ca

Télé-horaire de la semaine du 24 au 30 juillet 2006

Le Jour du Seigneur : le dimanche 30 juillet à 10 h à la SRC

Messe célébrée dans la communauté de Saint-Martin, à Rivière-au-Renard, dans le diocèse de Gaspésie. Président : Mgr Jean Gagnon, évêque du diocèse.

Du lundi au vendredi

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	7h00 Matin express		Des kiwis et des hommes			Variées	Ricardo	simondur-ivage.com	Télé-journal/ Midi	Pierre-L'eau	Pouic explore	Rémi	La cour de récré	Enfants du feu	Chrono-reporters	Galidor	Frontières étrange	Watatatow
RDI	5h00 Matin express		Le Journal RDI	RDI en direct		RDI en direct	Télé-journal/ Midi	RDI en direct			RDI en direct		RDI en direct		Le Journal RDI	Le Journal de France	Le Journal RDI	
TV5	7h30 Variées	Variées	Variées	Variées	Variées	Variées	Variées	Variées	Questions champion	La cible	Variées			Variées	Variées	Variées	L Me V Journal Suisse / :25 La cible	
TVA	Cinémas variés				Tout simplement Clodine		Le TVA midi	Variées		Shopping TVA		Info-publicité	Monk		Top modèles		Le TVA 17 heures	

Lundi 24 juillet

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Watatatow	Vertes et pas mûres	Télé-journal	Zigzag rétro	Des squelettes	Histoires de pub	La petite séduction		Bons baisers de France		Le Téléjournal/ Le Point		Télé-journal	Des kiwis et des hommes			Hors d'ondes	
RDI	Le Journal RDI	Capital actions	Le Monde	Part des choses	Grands Reportages		Le Téléjournal/ Le Point		Part des choses	Le Monde	Le Téléjournal/ Le Point		Le Journal RDI		Grands Reportages		Le Journal RDI	
TV5	Questions champion	Le Journal de France	Double mixte	Jangal Enquête		Dancing show				TV5 le journal	Coeurs batailleurs	Histoires vraies		Quai No 1			Gérard Klein autour du monde "Chili"	
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	Côté cours	Où sont passées	Peter MacLeod "Libéré sur parole"		Monk		Le TVA 22 Heures	Juste pour rire	Sucré salé	**"Ride with the devil"** Durant la guerre de Sécession, des jeunes civils participent au conflit sans supervision.('99) Skeet Ulrich, Tobey Maguire.						Info-publicité

Mardi 25 juillet

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Watatatow	Vertes et pas mûres	Télé-journal	Cultures et conflits	Des squelettes	Le monde en parlait	Beautés désespérées "Tentations"		Bons baisers de France		Le Téléjournal/ Le Point		Télé-journal	Des kiwis et des hommes			Hors d'ondes	
RDI	Le Journal RDI	Capital actions	Le Monde	Part des choses	Grands Rep. "Vendre un boeuf pour un oeuf"		Le Téléjournal/ Le Point		Part des choses	Le Monde	Le Téléjournal/ Le Point		Le Journal RDI		Grands Rep. "Vendre un boeuf pour un oeuf"		Le Journal RDI	
TV5	Questions champion	Le Journal de France	Nec plus ultra	À la conquête du Lac St-Jean		Cirque Éloize: Nomade			Saltim-banques!	TV5 le journal	Jangal Enquête		Dancing show				Méditer-ranéo	Chronique s d'en haut
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	De bouche à oreille	Michèle Richard	Caméra café	Les Gags	100 détours		Le TVA 22 Heures	Juste pour rire	Sucré salé	**"L'antenne"**('00) Patrick Warburton, Sam Neill.				45 Infopublicité		

Mercredi 26 juillet

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Watatatow	Vertes et pas mûres	Télé-journal	Téléjourna l Magazine	Des squelettes	L'Épicerie	En attendant Ben Laden		Bons baisers de France		Le Téléjournal/ Le Point		Télé-journal	Des kiwis et des hommes			Hors d'ondes	
RDI	Le Journal RDI	Capital actions	Le Monde	Part des choses	Grands Reportages 1/2		Le Téléjournal/ Le Point		Part des choses	Le Monde	Le Téléjournal/ Le Point		Le Journal RDI		Grands Reportages 1/2		Le Journal RDI	
TV5	Questions champion	Le Journal de France	24 idées/sec	Dieux et démons "Légende d'éléphant"		Festival d'été de Québec			Pardonn-ez-moi	TV5 le journal	D'ici et d'ailleurs	À la conquête du Lac St-Jean		Cirque Éloize: Nomade			Histoires vraies	
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	P.-dessus marché	Prise 2: Sympho	**"Coeur à prendre"**('03) Daniel Baldwin, Christine Lahti.				Le TVA 22 Heures	Juste pour rire	Sucré salé	**"L'imposteur"**('97) Ellen Burstyn, Chris Penn.				.45 Infopublicité		

Jeudi 27 juillet

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Watatatow	Vertes et pas mûres	Télé-journal	Coeurs batailleurs	Des squelettes	Les 4 coins...	Perdus "Huis clos"		Bons baisers de France		Le Téléjournal/ Le Point		Télé-journal	Des kiwis et des hommes			Hors d'ondes	
RDI	Le Journal RDI	Capital actions	Le Monde	Part des choses	Grands Reportages 2/2		Le Téléjournal/ Le Point		Part des choses	Le Monde	Le Téléjournal/ Le Point		Le Journal RDI		Grands Reportages 2/2		Le Journal RDI	
TV5	Questions champion	Le Journal de France	d.	Savoir plus sciences		Coeurs batailleurs	**"L'enfant de personne"**('05) Arnaud Bedouët, Corinne Touzet.			TV5 le journal	Phôtos	Dieux et démons "Légende d'éléphant"		Festival d'été de Québec			36.9°	
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	Ça tient la route	KM/H	Las Vegas "Coup de poker"		Destination Nor'Ouest		Le TVA 22 Heures	Juste pour rire	Sucré salé	**"Au-delà du viol"**('95) Doug Savant, Marilu Henner.				Infopublicité		

Vendredi 28 juillet

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Watatatow	Au-delà du Réal	Télé-journal	Amour du country	Des squelettes	Ooops!	Le match des étoiles		Bons baisers de France		Le Téléjournal/ Le Point		Télé-journal	Des kiwis et des hommes			**"Un monde sans pitié"**('89)	
RDI	Le Journal RDI	Capital actions	Le Monde	Grands Reportages			Le Téléjournal/ Le Point		Découverte		Le Téléjournal/ Le Point		Le Journal RDI		Découverte		Le Journal RDI	
TV5	Questions champion	Le Journal de France	Bleu océan	Passe-moi les jumelles		**Taratata** Alain Souchon, Simple Minds et bien d'autres talents sont à l'affiche de ce Taratata.				:35 TV5 le journal	Écrans du monde	**"Herencia"**('00) Adrian Witzke, Rita Cortese.			À comm.	Festival d'été de Québec 2006		
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	Dans ma caméra	Drôles d'animaux	**"L'Amour à coup sûr"**('01) Jessica Biel, Freddie Prinze Jr.				Le TVA 22 Heures	Juste pour rire	Sucré salé	**"Lettres d'un tueur"**('98) Gia Carides, Roger E. Mosley.				Infopublicité		

Samedi 29 juillet

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Bali / 15 Sagwa	Jim l'astro.	ZoéKézako /Bordemer	Weeken-ders	La famille pirate	Wheel Squad	La légende de Tarzan	Spider-Man	Télé-journal/ Midi	Festivétés	Artiste dans l'âme	Trésors vivants	Ça vaut le détour! "La légende Bricklin"		Malo Korrigan	Screech Owls	Match!	Match!
RDI	5h00 Matin express		Le Journal RDI	L'Épicerie	Le Journal RDI	1-888-OISEAUX	Télé-journal/ Midi	Découverte		Vivre ici	Le Journal RDI	Enquête d'aventure	Le Journal RDI	Festivétés	Le Journal RDI	Le Journal de France	Télé-journal	Le monde en parlait
TV5	Skyland	Reflets Sud "Hommes au foyer"		Rêves en Afrique	Stade Africa	Stars parade	Journal/ Afrique	L'invité/.45 TéléQues	Questions champion	36.9°		Matière grise	Passe-moi les jumelles		Archipels "Enfants perdus d'Haïti"		Journal Suisse	Écrans du monde
TVA	6h00 Salut, bonjour!		Destination Nor'Ouest		Ça tient la route	Côté cours	Le TVA midi	Via TVA	Sous les jaquettes	Shopping TVA		Info-publicité	Info-publicité	Info-publicité	**"Armé et dangereux"**('86) Eugene Levy, John Candy.			

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Beautés désespérées "Tentations"		Télé-journal	**"Joue-la comme Beckham"**('02) Parminder Nagra, Keira Knightley.					Le Téléjournal		Les Outgames	**Perdus** Afin de vérifier l'histoire de Henry, un goupe part à la recherche de la montgolfière.				**"Othello"**('01) Christopher Eccleston, Eamonn Walker.		
RDI	La semaine verte		Le Monde	Enquête d'aventure	Enjeux "Les aidants naturels"		Télé-journal	Vivre ici	Ushuaïa Nature		Télé-journal	Le monde en parlait	Le Journal RDI	Enjeux "Les aidants naturels"		L'Épicerie	Télé-journal	Le monde en parlait
TV5	Questions champion	Le Journal de France	Un oeil sur la planète			45 Hist. de châteaux	Quai No 1			TV5 le journal	d.	**"L'enfant de personne"**('05) Arnaud Bedouët, Corinne Touzet.			**Taratata** Alain Souchon, Simple Minds et bien d'autres talents sont à l'affiche de ce Taratata.			
TVA	Le TVA 18 Heures	**"Mon ami Willy"**('93) Lori Petty, Jason James Richter					**"Batman à jamais"**('95) Tommy Lee Jones, Val Kilmer.					Le TVA réseau	**"Desperado"**('95) Joaquim de Almeida, Antonio Banderas.			:15 Infopublicité		

Dimanche 30 juillet

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	DomRaconte../:15Moi	L'île à Lili	Corneil et Bernie	Flatmania	Le Jour du Seigneur		Découverte		Télé-journal/ Midi	La semaine verte		Second regard	Oniva "Les couleurs"	Zig Zag	Kong	Le projet Zeta	Aventures Tintin 2/2	Amandine Malabul
RDI	5h00 Matin express		Le Journal RDI	Entrée des artistes	Le Journal RDI	Enquête d'aventure	Télé-journal/ Midi	Vivre ici	Le Journal RDI	Vu du large 1/2	Le Journal RDI	Le monde en parlait	Le Journal RDI	1-888-OISEAUX	Le Journal RDI	Le Journal de France	Télé-journal	L'Épicerie
TV5	24 idées/sec	Un oeil sur la planète			:15 Hist. de châteaux	À comm.	Journal/:15 Afrique	L'invité/:45 TéléQues	Musiques au coeur		:15 Hist. de châteaux	Cultures et dépendances			À la conquête du Lac St-Jean		Journal Suisse	H
TVA	6h00 Salut, bonjour!		**"Capitaine Ron"**('92) Kurt Russell, Martin Short.				Le TVA midi	Max Inc.	Évangélis-ation 2000	Shopping TVA		Info-publicité	Info-publicité	Info-publicité	**"Les petits héros III"**('01) Gregory Franklin, Thomas Garner.			

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Janette		Télé-journal	Découverte "Le cobra royal"		Laflaque	Les rois maudits 5/5				Télé-journal	Caméra témoin		**"Le rideau déchiré"**('66) Julie Andrews, Paul Newman.				:45 Hors d'ondes
RDI	Vu du large 1/2	Le monde en parlait	Le Monde	Entrée des artistes	Ushuaïa Nature "La molécule bleue"		Télé-journal	Le Point	Découverte		Téléjou-rnal	Second regard	Le Journal RDI	Entrée des artistes	Ushuaïa Nature "La molécule bleue"		Télé-journal	Le Point
TV5	Phôtos	Le Journal de France	Gaïa	Gérard Klein "Sénégal" 1/2 suite le 6 août		Festival International de Jazz de Montréal			24 idées/sec	TV5 le journal	Un oeil sur la planète			:45 Hist. de châteaux	Cultures et dépendances			Musiques au coeur
TVA	Le TVA 18 Heures	L'école des fans	Facteur de risques		**"Le jour de l'indépendance"**('96) Bill Pullman, Will Smith.						Le TVA réseau	Musicographie "François Pérusse"		Évangélis-ation 2000	Infopublicité			

DESTINATION NOR'OUEST le jeudi 27 juillet à 20 h à TVA : épisode 8

SANTÉ

3,5 millions $ pour la recherche

Les trois paliers de gouvernement investissent 3,5 millions $ dans la construction d'un centre de recherche médical.

Nathalie FORGUES

Le fédéral, la Province et la Ville de Winnipeg ont annoncé, le 13 juillet, une contribution de 3,5 millions $ pour la construction d'un centre de recherche médical sur le site du Centre des sciences de la santé. Le Siemens Institute for Advanced Medecine, un projet de 35 millions $, se concentrera principalement sur la recherche permettant d'améliorer le dépistage et le traitement des maladies infectieuses.

Cette contribution s'inscrit dans le cadre de l'Entente de partenariat de Winnipeg et s'ajoute aux quelque 9,5 millions $ déjà investis par les trois paliers de gouvernement. À cette somme s'ajoutent les 6 millions $ recueillis par la Fondation du Centre des sciences de la santé auprès de la communauté. Elle espère toutefois atteindre son objectif de 10,5 millions $ d'ici le début des travaux.

Comme le souligne le ministre de la Justice et procureur général du Canada, Vic Toews, cet engagement de la part des gouvernements contribue à fournir des meilleurs soins de santé dans l'ensemble du pays.

« En plus d'appuyer la mise au point de nouvelles technologies qui permettent de prodiguer des soins de santé de qualité, le gouvernement du Canada appuie la recherche et le développement de nouvelles technologies qui sont essentielles pour continuer à être un leader international aux niveaux commercial et économique, mentionne Vic Toews.

« On espère que cette contribution va aussi permettre à la Province de poursuivre son mandat d'excellence dans le domaine de la recherche biomédicale », ajoute-t-il.

Les activités du Centre seront basées sur quatre thèmes, soit la médecine, la chirurgie, l'imagerie médicale et l'informatique générale.

Cet investissement va permettre de mettre au point des technologies pour améliorer l'état de santé de la population canadienne dans les domaines des maladies infectieuses, des sciences neurologiques et de la neurochirurgie.



photo : Nathalie Forgues

Les trois paliers de gouvernement ont investi 3,5 millions $ dans le secteur de la recherche médicale. Plusieurs représentants étaient présents lors de l'annonce. Sur la photo, on voit le directeur du Centre, Dr Brock Wright, le ministre de la Justice et procureur général, Vic Toews, Le ministre de l'Énergie, des Sciences et de la Technologie du Manitoba, Dave Chomiak, le président-directeur général de l'Office régional de la santé de Winnipeg, Brian Postl, le conseiller municipal, Mike Pagtahan et le président de la Fondation du Centre des sciences de la santé, Lynn Bishop.

Les travaux de construction devraient débuter à l'automne et s'échelonner sur une période de deux ans. L'ouverture du Centre de recherche va créer 300 emplois en plus d'attirer quelque 30 millions $ en fonds par année pour la recherche et le développement.

« Tout en continuant notre campagne de financement et en commençant les travaux de construction, on travaille sur le développement des programmes et des services qui seront offerts au Centre de recherche », explique le directeur du Centre des sciences de la santé, Dr Brock Wright.

Le Siemens Institute va héberger un centre de simulation qui va permettre au personnel, aux chercheurs et aux étudiants en médecine et soins infirmiers, de développer et pratiquer leurs connaissances dans un environnement adapté. On compte également ajouter une salle d'opération avec de l'équipement chirurgical qui n'existe pas encore au Manitoba.

Comme l'explique le directeur du Centre, ce sont des centaines de millions de dollars qui seront nécessaires pour assurer l'implantation de nouveaux programmes et l'entretien de l'équipement.

ÉCOLE D'AGRICULTURE

Cent ans de savoir

Depuis près d'un siècle, l'école d'agriculture de l'Université du Manitoba assume son mandat : former la relève de l'industrie agricole.

Nathalie FORGUES

L'agriculture est importante dans l'économie de la province. Ce constat ne date pas d'hier. En 1906, les agriculteurs ont compris les enjeux entourant ce métier encore trop peu connu de certains. C'est pour cette raison que l'école d'agriculture de l'Université du Manitoba célèbre en grand son 100e anniversaire, du 21 au 23 juillet.

« Au début du siècle, il y avait beaucoup de développement dans le secteur de l'agriculture, surtout dans l'Ouest du Canada, indique le directeur de l'école d'agriculture de l'Université du Manitoba, Merv Pritchard. On sentait au niveau de l'industrie agricole le besoin d'établir une institution qui offrirait une formation aux gens désireux de travailler dans ce milieu. »

La technologie et l'ajout de nouvelles normes ont obligé les agriculteurs à être à l'affût des derniers développements,pour rester compétitifs dans l'industrie agricole.

Dès son ouverture, l'école d'agriculture offrait un programme de deux ans, mais la demande a rapidement évolué.

« Avec le temps, on a reconnu le besoin de mieux comprendre les notions scientifiques reliées aux activités agricoles, ajoute Merv Pritchard. C'est alors qu'on a introduit le programme de quatre ans. »

Avec la formation technique, se sont ajoutés des programmes couvrant tous les aspects économiques du métier et d'autres secteurs comme la transformation ou la sécurité sanitaire des aliments, le marketing et l'amélioration génétique.

Près de 10 000 étudiants ont franchi les portes de cette institution avec, sous le bras un diplôme, et pour certains, une maîtrise.

Anaïs Hacault a obtenu son diplôme en sciences agroalimentaires. Originaire de Niverville, elle a choisi l'école d'agriculture pour sa proximité mais aussi pour sa renommée académique. « C'est une bonne expérience, mentionne-t-elle. Les professeurs sont sympathiques, le collège offre de bonnes ressources et tout le monde se connaît. » Anaïs Hacault compte compléter sa maîtrise en économie au printemps 2007.

En constante évolution

« Si l'on considère l'importance de l'agriculture dans l'économie de la province, les jeunes doivent pouvoir apprendre l'usage des nouvelles technologies et comprendre la science nécessaire dans la recherche et le développement de ces technologies, explique Merv Pritchard.

« L'industrie agricole évolue constamment, tant sur le plan de la nouvelle technologie que sur le plan du savoir, ajoute-t-il. Aujourd'hui, on comprend mieux comment fonctionne l'industrie, mais comme tous les secteurs d'activités, il faut des gens pour trouver de nouvelles et meilleures façons de faire les choses. »

Centenaire

La date officielle du centenaire est le 6 novembre, mais les festivités ony lieu les 21, 22 et 23 juillet. D'anciens étudiants et membres du personnel se joindront aux membres actuels pour célébrer 100 ans de formation en agriculture au Manitoba.

Les participants pourront faire un retour sur l'histoire, visiter les installations et rencontrer des gens du milieu qui ont contribué à l'avancement de l'industrie.

« Un centième anniversaire est un événement important peu importe le secteur, reconnaît Merv Pritchard. Ces activités nous donnent la possibilité de souligner la contribution de l'École en éducation, recherche et développement,pour la Province, le Canada et le reste du monde.

« Les gens doivent savoir ce qui s'est passé dans l'industrie agricole au Manitoba, poursuit-il. Il faut prendre du recul pour constater les accomplissements et voir comment nous nous adaptons pour rester à l'avant-garde des changements. »

Selon Merv Pritchard, l'agriculture est encore méconnue. « En général, les gens ne comprennent pas les enjeux du secteur agricole, et ils n'en voient pas l'importance, admet-il. Ils considèrent souvent l'agriculture comme un acquis et ils en oublient l'importance dans leur routine quotidienne ou dans l'économie de la province. »

Pour de plus amples renseignements concernant l'horaire des activités, les gens peuvent consulter le site



TEACHERS' RETIREMENT ALLOWANCES FUND

CAISSE DE RETRAITE DES ENSEIGNANTES ET DES ENSEIGNANTS

RÉCEPTIONNISTE BILINGUE

La Caisse de retraite des enseignantes et des enseignants administre le régime de retraite de plus de 32 000 membres du personnel enseignant actif ou à la retraite des écoles publiques du Manitoba. Notre organisme favorise le travail d'équipe et s'engage à fournir un service exemplaire à ses membres. Nous recherchons un ou une réceptionniste bilingue à temps plein.

La personne choisie aura les qualités suivantes : professionnalisme, motivation personnelle, compétences supérieures en communication interpersonnelle, capacité de bien s'exprimer en français et en anglais, et expérience à titre de réceptionniste. Il est également important qu'elle ait un bon sens de l'organisation et soit capable de gérer diverses tâches dans le contexte d'un bureau occupé.

Les employés profitent d'excellentes conditions de travail, de salaires concurrentiels et d'avantages sociaux complets. ***Les personnes intéressées doivent envoyer leur curriculum vitae d'ici le 24 juillet 2006 à :***

Caisse de retraite des enseignantes et des enseignants
25, rue Forks Market, bureau 330
Winnipeg (Manitoba) R3C 4S8
Courriel : info@traf.mb.ca

Nous remercions toutes les personnes qui soumettent leur candidature; cependant, nous communiquerons seulement avec celles qui seront convoquées en entrevue.

Le Collège universitaire de Saint-Boniface

Appel de candidatures

Professeur ou professeure
dans le cadre du
Programme SCIENCES INFIRMIÈRES
École technique et professionnelle

(poste pouvant mener à la permanence)

La candidate ou le candidat choisi sera appelé à coordonner le laboratoire des sciences de la santé, à enseigner des cours, à superviser des stages et à contribuer au bon fonctionnement au programme d'études et de l'École technique et professionnelle.

Qualifications requises

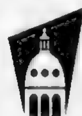
- Baccalauréat en Sciences infirmières ou l'équivalent en expérience de travail et formation ;
- Membre en règle de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Manitoba ou y être admissible dans un bref délai ;
- Expérience en enseignement un atout ;
- Expérience clinique récente dans un domaine pertinent ;
- Capacité de travailler en équipe ;
- Esprit d'initiative et autonomie ;
- Excellentes habiletés de communication interpersonnelle.

Rémunération : Selon la convention collective

Entrée en fonctions : le 28 août 2006 ou plus tôt si possible

Date limite pour la réception des demandes : le 24 juillet 2006

Les personnes intéressées sont priées de soumettre leur curriculum vitæ à :



Madame Charlotte Walkty
Directrice
École technique et professionnelle
Collège universitaire de Saint-Boniface
200, avenue de la Cathédrale
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0H7
Téléphone : (204) 233-0210
Télécopieur : (204) 235-4489
cwalkty@ustboniface.mb.ca

Le CUSB souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi et encourage la candidature de toute personne qualifiée, femme ou homme, y compris les Autochtones, les personnes handicapées et les membres des minorités visibles. Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, cette annonce s'adresse aux personnes ayant la citoyenneté canadienne ou la résidence permanente du Canada.

APPEL DE CANDIDATURES
Collège universitaire de Saint-Boniface
Faculté des arts, des sciences et d'administration des affaires

PROFESSEURE OU PROFESSEUR DE SOCIOLOGIE
PROFESSEURE OU PROFESSEUR SUPPLÉANT
OU CHARGÉ(E) DE COURS

Le Collège universitaire de Saint-Boniface est le plus ancien établissement d'éducation postsecondaire dans l'Ouest canadien; il est cofondateur de l'Université du Manitoba, à laquelle il est affilié. Sa Faculté des arts, sciences et administration des affaires offre des formations universitaires de premier et de deuxième cycles en arts, en sciences, et en administration des affaires.

La Faculté des arts, sciences et administration des affaires est à la recherche d'une professeure ou d'un professeur de sociologie, d'une professeure ou d'un professeur suppléant ou d'un(e) chargé(e) de cours.

Exigences :

- La candidate ou le candidat doit détenir un doctorat (Ph.D.) ou doit être en instance de soutenance de la thèse.
- La candidate ou le candidat ayant une maîtrise avec expérience d'enseignement sera considéré.
- La candidate ou le candidat devra démontrer d'excellentes qualités en enseignement universitaire et des aptitudes à la recherche sociologique.
- Une connaissance de la francophonie en milieu minoritaire serait un atout.

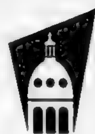
Profil du poste :

La candidate ou le candidat enseignera les cours suivants :
- Introduction à la microsociologie (3 crédits);
- Introduction à la macrosociologie (3 crédits);
- Théories sociologiques classiques (3 crédits);
- Théories sociologiques contemporaines (3 crédits);
- Les communications de masse (3 crédits);
- Choix de problèmes sociaux (3 crédits).

Rémunération : Selon la convention collective.

Entrée en fonction : dès que possible.

Les personnes intéressées sont priées de soumettre leur curriculum vitae avec le nom de trois répondants au plus tard **le 25 juillet 2006** à :



Louise Habimana-Uwera
lhabimana@ustboniface.mb.ca
Collège universitaire de Saint-Boniface
200, avenue de la Cathédrale
Winnipeg (Manitoba) R2H 0H7
Téléphone : (204) 233-0210
Télécopieur : (204) 233-0217
www.ustboniface.ca

Le CUSB souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi et encourage la candidature de toute personne qualifiée, femme ou homme, y compris les Autochtones, les personnes handicapées et les membres des minorités visibles. Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, cette annonce s'adresse aux personnes ayant la citoyenneté canadienne ou la résidence permanente du Canada.

LE COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE
fait appel de candidatures pour
une adjointe administrative ou un adjoint administratif
à la réception

Responsabilités générales :

- assurer les services de réception, au téléphone et en personne, et répondre aux demandes du public;
- effectuer la saisie et la mise en page de documents;
- effectuer l'envoi du courrier;
- fournir de l'appui aux divers services et unités tels que le classement, le traitement de texte, la mise sous enveloppe d'envois et le service de messagerie;
- faire la réservation des locaux.

Qualifications recherchées :

- être titulaire d'un diplôme en gestion de bureau ou posséder une formation ou une expérience équivalente;
- excellente connaissance du français et de l'anglais, parlés et écrits;
- excellente connaissance des applications Microsoft Office;
- bon sens de l'organisation;
- entregent et esprit d'équipe;
- habileté à traiter avec un public varié.

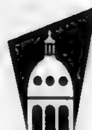
Traitement : selon la convention collective en vigueur.

Entrée en fonction : dès que possible.

Les candidates et candidats sont priés de soumettre leur demande d'emploi à madame Lorraine Roch, conseillère principale en ressources humaines, à l'adresse inscrite ci-dessous.

Date limite de réception des demandes : le 8 août 2006

COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE
200, avenue de la Cathédrale, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0H7
Téléphone : (204) 233-0210 ou Télécopieur : (204) 237-3099
loroch@ustboniface.mb.ca / www.ustboniface.mb.ca



Le CUSB souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi et encourage la candidature de toute personne qualifiée, femme ou homme, y compris les Autochtones, les personnes handicapées et les membres des minorités visibles. Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, cette annonce s'adresse aux personnes ayant la citoyenneté canadienne ou la résidence permanente du Canada.

PARENTY REITMEIER

TRANSLATION SERVICES

est à la recherche d'un(e)

COORDONNATEUR/TRICE DE PROJETS
Poste à temps plein

Habiletés requises :

- maîtrise de la langue française et anglaise, parlées et écrites;
- bonne connaissance du logiciel MS Office;
- bon sens de l'organisation et des échéanciers;
- esprit d'initiative et d'autonomie;
- bonnes aptitudes pour le travail d'équipe.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à :

Parenty Reitmeier Inc.
123-B, rue Marion
Winnipeg (Manitoba)
R2H 0T3

Courriel :
parenty@parenty.mb.ca
Télécopieur :
237-9997



LES TOURNESOLS DE SAINT-VITAL INC.

La garderie
Les Tournesols de Saint-Vital Inc.

fait appel de candidatures pour **une éducatrice ou un éducateur de la prématernelle** qui aura comme responsabilité de travailler auprès des enfants de 3 et 4 ans au cours de l'année scolaire 2006-2007.

Date de début :
le 7 septembre 2006

Horaire de travail :
de 8 h 15 à 15 h 15

La candidate ou le candidat choisi devra pouvoir s'exprimer clairement et correctement en français, à l'oral comme à l'écrit. Il ou elle devra posséder un excellent sens de l'organisation et d'excellentes compétences en résolution de problèmes ainsi qu'une facilité pour la prise de décisions et le travail en équipe.

Les Tournesols de Saint-Vital Inc. offrent :

- une rémunération à la hauteur des qualifications et de l'expérience selon l'échelle salariale établie par la MCCA, niveau IV;
- des avantages sociaux compétitifs.

L'expérience auprès des enfants est un atout.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de :

Gena Harris, directrice
Les Tournesols de Saint-Vital Inc.
425, chemin John Forsyth
Winnipeg (Manitoba)
R2N 4J3
Téléphone : (204) 254-6133
Télécopieur : (204) 257-4509
lestournesols@atrium.ca

GESTIONNAIRE D'ÉQUIPE BILINGUE

Poste permanent à temps plein
Office régional de la santé de Winnipeg

Avec l'établissement de l'Initiative sur les ressources humaines autochtones et la création d'un partenariat avec la communauté autochtone, l'Office régional de la santé de Winnipeg s'est engagé à accroître le nombre de personnes autochtones parmi ses employés, à tous les niveaux. Nous encourageons les personnes autochtones à poser leur candidature.

Fidèle à la Politique des services en langue française du gouvernement du Manitoba et à sa propre politique en matière de services en langue française, l'Office régional de la santé de Winnipeg s'est engagé à offrir des services en français et en anglais dans des zones francophones désignées de programmes et de services. Ce poste a été désigné bilingue.

Le ou la gestionnaire sera responsable de la gestion des activités quotidiennes de prestation de services et du maintien de bonnes relations avec d'autres fournisseurs de services communautaires et hospitaliers, ainsi qu'avec d'autres responsables de programmes et services connexes offerts au centre d'accès ou dans la zone communautaire et avec les équipes de programmes de l'ORSW. Le chef d'équipe travaillera étroitement avec les partenaires de Services à la famille et Logement en ce qui conce'ne la prestation de services sociaux et de santé intégrés.

QUALITÉS REQUISES :

- un diplôme de 1er cycle en services sociaux ou dans un domaine connexe est exigé; une maîtrise dans un domaine pertinent (commerce, santé ou services sociaux) est préférée;
- au moins 3 ans d'expérience pertinente en milieu communautaire et au moins 2 ans d'expérience en gestion sont exigés;
- preuve de leadership dans un milieu interdisciplinaire;
- d'excellentes compétences en organisation, communication, résolution de problèmes et prise de décisions;
- aptitude à communiquer en français au niveau linguistique prédéterminé.

Le traitement sera établi selon l'échelle salariale définie et en fonction des compétences et de l'expérience de la personne choisie.

Date limite des demandes : le 28 juillet 2006
Pour de plus amples renseignements, visitez notre site Web à l'adresse www.wrha.mb.ca



Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en indiquant le n° de concours 2006-737, à :
Agente de recrutement
des ressources humaines - ORSW
155, rue Carlton, bureau 1800
Winnipeg (Manitoba) R3C 4Y1
Téléc. : (204) 926-7107
Courriel : nbenoit@wrha.mb.ca

Nous recommandons aux candidats autochtones de nous faire connaître leurs origines en remplissant le formulaire de déclaration qu'on peut se procurer au Centre de recrutement de l'ORSW ou par l'entremise de l'Initiative sur les ressources humaines autochtones en composant le 926-7092 ou par courriel : **ahri@wrha.mb.ca**

L'ORSW remercie toutes les personnes intéressées à l'offre d'emploi, mais il ne communiquera qu'avec les personnes choisies pour une entrevue.



DIVISION • SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE

Nous recherchons des candidat(e)s pour les postes suivants :

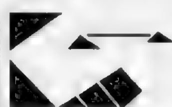
POSTE : **Enseignant(e)**
Nourriture et nutrition 30S et 40S,
Études familiales 15F, Arts ménagers (7e-8e)
Contrat temporaire 100 %
OÙ : Collège Louis-Riel
Marcel Matte, directeur
N° DE TÉLÉPHONE : (204) 878-2147
DATE LIMITE : Le 26 juillet 2006

POSTE : **Enseignant(e) – 5e-7e année**
(classes à multi-niveaux)
(toutes les matières sauf l'anglais)
Contrat temporaire 100 %
OÙ : École communautaire Saint-Georges
Odile Dubé, directrice par intérim
N° DE TÉLÉPHONE : (204) 367-4224
DATE LIMITE : Le 26 juillet 2006

POSTE : **Animateurs ou animatrices**
Projet d'appui aux familles exogames
Année scolaire 2006-2007
OÙ : Division scolaire franco-manitobaine
Arsène Huberdeau, directeur général adjoint
N° DE TÉLÉPHONE : (204) 878-9399
DATE LIMITE : Le 8 septembre 2006

Pour de plus amples renseignements : www.dsfm.mb.ca

LE PROGRAMME DE CONTESTATION JUDICIAIRE DU CANADA



Le Programme de contestation judiciaire du Canada est un organisme national sans but lucratif, dont la nature est unique puisqu'il a pour mandat de financer des causes types portant sur les droits à l'égalité et les droits linguistiques garantis par la *Charte canadienne des droits et libertés* et la Constitution du Canada. Le Programme est à la recherche d'une personne motivée et dynamique pour le poste suivant :

SECRÉTAIRE BILINGUE (poste permanent)

Fonctions :

La personne choisie fournira des services de secrétariat et d'autres travaux de bureau à huit personnes. Outre les tâches administratives habituelles, les responsabilités du poste sont les suivantes :

- répondre au téléphone dans les deux langues officielles du Canada
- Assurer les réservations d'hôtels et de vols pour la tenue de réunions
- Préparer et assurer l'envoie des documents en prévisions des réunions
- Assurer la préparation et l'envoie de la correspondance
- Assurer la gestion de dossiers physiques et électronique et de bases de données
- Assurer la gestion du système de classement

Compétences requises :

- Maîtrise du français et de l'anglais, écrit et oral
- Entregent et aptitudes démontrées au niveau de l'organisation et du travail en équipe
- Bonne connaissance des logiciels Outlook, Word et Access inclus dans Office XP de Microsoft
- Capacité de bien travailler sous pression, de respecter des échéanciers fixés et des priorités changeantes.

Le Programme de contestation judiciaire souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.

LIEU DE TRAVAIL : Winnipeg
ENTRÉE EN FONCTION : Début août 2006
DATE LIMITE DES CANDIDATURES : Le vendredi 21 juillet 2006, 17 heures (HAC)

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir une lettre de demande d'emploi et leur curriculum vitae au directeur général, Programme de contestation judiciaire du Canada/Court Challenges Program of Canada, 294, avenue Portage, pièce 616, Winnipeg (Manitoba) R3C 0B9. Les documents peuvent être acheminés par la poste, par télécopieur au (204) 946-0669, ou par courriel à info@ccppcj.ca. Pour tout autre renseignement, veuillez communiquer avec nous au 942-0022 ou sans frais au (866) 942 0022.

COORDONNATEUR (TRICE) BILINGUE
[infirmière(er) ou travailleur(euse) social(e)]

Poste permanent à temps plein, 189, rue Evanson, pièce 5
Office régional de la santé de Winnipeg

Avec l'établissement de l'Initiative sur les ressources humaines autochtones et la création d'un partenariat avec la communauté autochtone, l'Office régional de la santé de Winnipeg s'est engagé à accroître le nombre de personnes autochtones parmi ses employés, à tous les niveaux. Nous encourageons les personnes autochtones à poser leur candidature.

Le programme de soins autogérés ou gérés par la famille donne la possibilité aux clients de coordonner, de gérer et de diriger les services non professionnels dont ils bénéficient au sein du Programme de soins à domicile. Nous acceptons actuellement les demandes pour le poste de coordonnatrice ou coordonnateur bilingue [infirmière(er) ou travailleur(euse) social(e)]. La personne choisie sera chargée de déterminer l'admissibilité des clients au programme de soins autogérés ou gérés par la famille, de faire des évaluations et de s'occuper de la gestion des cas.

Fidèle à la Politique des services en langue française du gouvernement du Manitoba et à sa propre politique en matière de services en français, l'Office régional de la santé de Winnipeg s'est engagé à offrir ses services en français et en anglais dans des zones francophones désignées de programmes et de services.

Ce poste a été désigné bilingue.

QUALITÉS REQUISES :

- Baccalauréat en travail social ou Baccalauréat en sciences infirmières.
- Deux ans au minimum d'expérience dans un poste de coordonnateur(trice) de cas au sein du Programme de soins à domicile, de préférence.
- Aptitude à parler, lire et écrire en français au niveau linguistique prédéterminé.
- Connaissances et expérience en informatique.
- Capacité de bien communiquer oralement et par écrit.
- Disponible pour travailler pendant la journée, la soirée et les fins de semaine.
- Permis de conduire valide et véhicule.
- Ce poste fait l'objet d'une vérification du casier judiciaire.

Salaire : 25,91 $ - 35,73 $ l'heure (CHSC)

Date limite des demandes : le 24 juillet 2006
Pour de plus amples renseignements, visitez notre site Web à l'adresse www.wrha.mb.ca



Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en indiquant le n° de concours 2006-490A, à :
Agente de recrutement
des ressources humaines - ORSW
155, rue Carlton, bureau 1800
Winnipeg (Manitoba) R3C 4Y1
Téléc. : (204) 926-7107
Courriel : nbenoit@wrha.mb.ca

Nous recommandons aux candidats autochtones de nous faire connaître leurs origines en remplissant le formulaire de déclaration qu'on peut se procurer au Centre de recrutement de l'ORSW ou par l'entremise de l'Initiative sur les ressources humaines autochtones en composant le 926-7092 ou par courriel : **ahri@wrha.mb.ca**

L'ORSW remercie toutes les personnes intéressées à l'offre d'emploi, mais il ne communiquera qu'avec les personnes choisies pour une entrevue.

STANDARDISTE BILINGUE

Vous vous exprimez bien et vous êtes en mesure de répondre aux appels à partir d'un standard téléphonique principal et de fournir un service à la clientèle à nos clients externes. Vous pouvez mettre à jour les documents de référence quotidiennement et offrir de l'assistance à l'égard de tout problème relatif aux appareils téléphoniques ou à la messagerie vocale.

Vous êtes disponible entre 8 h 30 et 16 h 30, du lundi au vendredi. Vous avez des aptitudes exceptionnelles en matière de service à la clientèle et d'excellentes aptitudes en communication, tant en français qu'en anglais. De plus, vous avez des compétences en informatique qui vous permettent d'utiliser la suite Office de Microsoft et vous connaissez le fonctionnement de la messagerie vocale et des standards téléphoniques.

Franchissez la prochaine étape.

Nous offrons un environnement de travail stimulant au sein d'une équipe, un salaire et des avantages sociaux concurrentiels, ainsi que des possibilités de croissance professionnelle et personnelle.

Toutes les possibilités d'emploi de la Great-West sont affichées sur notre site Web, à l'adresse **www.lagreatwest.com.** Veuillez consulter notre section Carrières et postuler en ligne d'ici **au mercredi 26 juillet**.

Nous nous engageons à employer un effectif diversifié et nous encourageons chaque personne qualifiée à poser sa candidature. Nous communiquerons avec vous si vous êtes retenu pour une entrevue.

L'emploi du masculin vise uniquement à alléger le texte.

LES TOUPIES INC.

de Saint-Norbert
est à la recherche de deux

ÉDUCATEURS(TRICES)
NIVEAU I OU II (préférable)
pour le service de garde avant (7 h 30 à 8 h 30) et après (15 h 30 à 17 h 30) l'école

Faites parvenir
votre curriculum vitae à :

Nicole Baudry
C.P. 249
Sainte-Agathe (Manitoba)
R0G 1Y0
Téléphone : (204) 882-2185.

AVIS AUX ANNONCEURS

Toutes les annonces (réservations et matériel) doivent être parvenues à nos bureaux au plus tard le **mercredi à 17 h** pour parution le mercredi de la semaine suivante.

Merci de votre collaboration!



La Fédération provinciale des comités de parents

est à la recherche d'un(e)

directeur(trice) du Centre de ressources éducatives à l'enfance (CRÉE)
(poste partagé à deux et à demi-temps)

Responsabilités générales

1. Offrir la direction et l'encadrement nécessaires aux différents programmes du CRÉE :
   - ressources et informations
   - santé et bien-être à la famille
   - littératie
2. Voir au développement, à la promotion et à la livraison des programmes du CRÉE.
3. Gérer les ressources humaines et financières du CRÉE.
4. Représenter le CRÉE auprès de la Coalition francophone de la petite enfance et de la famille et de certaines tables d'intervention.
5. Préparer les rapports et les demandes financières reliés aux programmes du CRÉE.

Formation

Études postsecondaires en Éducation de la jeune enfance (EJE III – administration)

Compétences requises :

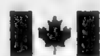
- excellent sens d'organisation, initiative, esprit d'équipe;
- connaissance/expérience dans les domaines de la petite enfance, du développement des habiletés parentales et du développement des capacités communautaires;
- expérience en gestion des ressources humaines et financières;
- bonne connaissance de la communauté francophone du Manitoba;
- bonne maîtrise du français parlé et écrit.

Entrée en fonction : le 5 septembre 2006

Veuillez envoyer votre curriculum vitae accompagné d'une lettre de présentation **avant le 15 août 2006** à :

Hélène d'Auteuil
Directrice générale
Fédération provinciale des comités de parents
1075, promenade Autumnwood
Winnipeg (Manitoba) R2J 1C6

Téléphone : 237-9666, poste 202
Courriel : helene@fpcp.mb.ca



Canadian Food Inspection Agency   Agence canadienne d'inspection des aliments

Dotation anticipée
OCCASION D'EMPLOI
Inspecteur/inspectrice, intrants agricoles (EG-03)

Postes à durée indéterminée à Winnipeg (Manitoba)
Admissibilité : Personnes résidant dans un rayon 200 km de Winnipeg (Manitoba).

L'ACIA recherche des personnes qui démontrent un sens aigu de l'éthique au travail. Les fonctions de ce poste consistent entre autres à attester que les produits satisfont aux normes nationales et internationales de qualité et de salubrité et à fournir aux secteurs de l'agriculture et de l'horticulture et aux secteurs connexes des conseils visant à protéger les consommateurs et à favoriser le commerce. La maîtrise de l'anglais est essentielle. Nous offrons un salaire concurrentiel (à partir de 44 301 $ par année) et une gamme complète d'avantages sociaux.

EXIGENCES DE SÉLECTION : 1. Études postsecondaires spécialisées dans des domaines scientifiques et techniques pertinents. La préférence pourrait être accordée aux candidats qui détiennent un diplôme universitaire avec une spécialisation dans un domaine lié aux fonctions du poste, comme les végétaux, les cultures ou l'agronomie, etc. Fonctionnaires de l'ACIA ou des ministères qui l'ont précédée : Études postsecondaires spécialisées dans des domaines scientifiques et techniques pertinents ou une combinaison acceptable d'études, de formation ou d'expérience.
2. Expérience récente dans un domaine agricole lié à l'industrie des semences/des engrais, notamment dans une exploitation agricole. 3. La préférence sera accordée aux citoyens canadiens.

CONDITIONS D'EMPLOI : Cote de fiabilité. tre disposé à travailler selon un horaire irrégulier. Satisfaire aux exigences en matière de santé reliées au poste. Capacité de travailler dans un milieu difficile et exigeant sur la plan physique. Code régissant les conflits d'intérêts et l'après-mandat. Détenir un permis de conduire valide.

Candidatures : Envoyez votre curriculum vitae par télécopieur ou par courriel au plus tard le ** juillet 2006 à :
Courriel : hr west@inspection.gc.ca   Télécopieur : (403) 292-6741
Renseignements généraux/description de travail : Lee Foster, gestionnaire des inspections, Tél. : 204-983-2201

Dans votre candidature, VOUS DEVEZ démontrer que vous répondez aux quatre critères de sélection énoncés précédemment et indiquer le nom et les coordonnées d'au moins deux personnes pouvant donner des références récentes (superviseur ou superviseure actuel ou passé). Veuillez indiquer le numéro de concours 06-CFIA-MB-WPG-OE-128.
Nous souhaitons remercier tous les candidats et vous aviser que nous communiquerons seulement avec les candidats retenus.

En tant que principal organisme de réglementation fédéral à vocation scientifique œuvrant dans le domaine des aliments, des animaux et des végétaux, l'ACIA a pour mandat d'améliorer la salubrité des aliments produits, vendus ou importés au Canada, de contribuer à la santé des animaux et de protéger les ressources végétales. Pour satisfaire à ces engagements, l'Agence applique et administre 13 lois fédérales et leurs règlements d'application respectifs.

L'ACIA s'engage à se doter d'un effectif compétent, diversifié et représentatif de la société canadienne, et à assurer la représentation équitable des femmes (plus particulièrement dans les groupes d'emploi non traditionnels), des Autochtones, des personnes handicapées et des membres des minorités visibles. Nous invitons les personnes concernées à postuler et à indiquer volontairement leur groupe d'appartenance. Si vous avez des besoins spéciaux, veuillez en informer les Ressources humaines.

Canada



• Avez-vous toujours voulu faire carrière dans les soins de santé mais les circonstances ne l'ont pas permis?

• Êtes-vous sans emploi ou souhaitez-vous vous diriger vers une nouvelle carrière, ou êtes-vous étudiant à la recherche d'un emploi occasionnel?

Le Foyer Valade a besoin de vous!

Le Foyer Valade est un centre de soins de longue durée offrant des services aux personnes âgées.

Le Foyer Valade a développé un programme qui vous permettra de travailler auprès des résidents et qui sera offert en septembre 2006.

Pour plus d'information, veuillez vous adresser à :
Luc Casaubon, Gestionnaire de programmes, Foyer Valade
254-9370
lcasaubon@tachevalade.org
Diane Magne, Coordonnatrice-développement du personnel, Foyer Valade
254-9360
dmagne@tachevalade.org

Les personnes intéressées sont priées de soumettre leur candidature par écrit **avant le 4 août 2006 au :**

Foyer Valade
Ressources humaines
450, chemin River
Winnipeg, Manitoba R2M 5M4
Télécopieur : (204) 254-0329
Courriel : jdupas@tachevalade.org

Nous apprécions toutes les demandes mais nous ne convoquerons que les candidats et les candidates retenu(e)s.



Villa Youville inc.

Centre de soins de longue durée

est à la recherche

D'INFIRMIER(IÈRE)S AUTORISÉ(E)S (RN, BN, RPN)
pour combler les postes suivants :

#1) 0,2 PTE sujet à la rotation
#2) 0,4 PTE sujet à la rotation

Clôture des demandes : le 27 juillet 2006.

Les candidat(e)s doivent être bilingues (français/anglais). Cependant tous(te)s les candidat(e)s seront considéré(e)s pour les emplois.

S.V.P. faire parvenir votre curriculum vitae à :

Pauline Bosc
Directrice des services aux résidents
Villa Youville inc.
Bureau d'administration
15, chemin Charrière
Sainte-Anne (Manitoba) R5H 1C9
pbosc@sehealth.mb.ca

Seul(e)s les candidat(e)s retenu(e)s seront contacté(e)s.

La Caisse Saint-Boniface, avec un actif de 200 M $ et près de 10 000 membres, est un établissement financier coopératif appartenant à ses membres. Elle offre une grande gamme de services financiers en français et en anglais, à Winnipeg et à Ile-des-Chênes, en plus des services d'assurance et de planification financière offerts par sa filiale C Finance Inc. Nous sommes à la recherche d'une personne pour combler le poste suivant

Secrétaire des services crédit

Fonctions principales
Sous la supervision de la directrice des services crédit, le a secrétaire des services crédit est responsable des tâches suivantes :
- Effectue des recherches au Bureau des titres fonciers, au Bureau d'enregistrement des biens personnels et autres recherches pour les agent.e.s de crédit
- Prépare divers rapports et documents nécessaires aux agent.e.s de crédit (hypothèques, transferts et autres documents et correspondance aux firmes d'avocats, membres, etc.).
- Responsable des commandes de fournitures de bureau et formulaires nécessaires
- Remplace la préposee à l'administration du crédit, au besoin
- Responsable du classement des prêts et autres registres des services crédit
- Se conforme aux procédures de sécurite se rapportant à son poste

Exigences
- Demontre de l'expérience pertinente
- Enthousiaste et capable de travailler en equipe et de faire preuve de bon jugement
- Bonne connaissance du français et de l'anglais, oral et écrit
- Bonne connaissance des logiciels Microsoft Word et Excel

Rémunération
Remuneration à la hauteur des qualifications et de l'expérience, avec des avantages sociaux supérieurs y compris un régime de prime de rendement, un plan REER et un programme de formation et de développement remboursant jusqu'à 100 % des frais de scolarité, selon la relation entre le cours pris et le poste occupé

Entrée en fonctions
Le plus tôt possible

Envoyez votre curriculum vitae sous pli confidentiel au plus tard le 24 juillet 2006 à l'adresse suivante

Caisse Saint-Boniface
À l'attention de Mme Sophie Ethier
Directrice des services crédit
185, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G4
Courriel : sethier@caisse.biz
Télécopieur : (204) 231-5435

Caisse SAINT-BONIFACE

Les candidats sont sujets à approbation du cautionnement par l'assureur.

Ma Caisse...ça fait partie de ma vie.

Perspectives d'emploi pour les conducteurs d'équipement lourd

Êtes-vous conducteur d'équipement lourd à la recherche d'emploi au sein de l'industrie de la construction?

Dans les quatre prochaines années, il faudra des conducteurs de racleuse, de tracteur sur pneumatiques, de niveleuse et de godet rétro dans le cadre du projet d'agrandissement du canal de dérivation de la rivière Rouge pour creuser la terre nécessaire au projet historique de lutte contre les inondations. On aura besoin de conducteurs à compter de cet été et de cet automne.

Dans le but de pourvoir aux postes futurs, le service d'offre d'emplois du gouvernement provincial cherche à inscrire le nom des conducteurs d'équipement lourd, notamment ceux qui ont de l'expérience à titre de conducteur de racleuse en ajoutant leur nom à la base de données du service d'offre d'emplois, et ce au service de La Commission du canal de dérivation du Manitoba. Les personnes qui s'y inscrivent et qui ont l'expérience et les compétences nécessaires seront considérées pour des emplois futurs. Si vous vous êtes déjà inscrit au service d'offre d'emplois, nous vous rappelons que votre inscription doit être renouvelée tous les six mois de sorte à assurer que votre demande soit toujours active.

Pour vous inscrire ou pour actualiser votre demande auprès du service d'offre d'emplois, veuillez composer le 945-0575 à Winnipeg ou sans frais le 1-866-332-5077. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec un conseiller des services d'emploi à un des centres de l'emploi et de la formation professionnelle dans votre region, ou encore, consultez le site Web du service d'offre d'emplois du canal de dérivation à l'adresse suivante : www.gov.mb.ca/jobreferral.

La Commission du canal de dérivation du Manitoba s'engage à respecter les objectifs d'équité en matière d'emploi.

ACTION MÉDIAS • OFFRE D'EMPLOI

Mis sur pied par *La Liberté*, Envol 91 FM et le Cercle de presse francophone du Manitoba, Action médias offre, en français, de la formation en journalisme et en communication aux jeunes du Manitoba, et fait la promotion des carrières liées aux médias. Ainsi, Action médias offre un cours d'Initiation au journalisme en français, donne des ateliers ponctuels dans les écoles françaises et d'immersion, organise des camps de journalisme et du mentorat (pour *Le Réveil* et la radio CBAU). Action médias permet aux jeunes de créer des produits de communication qui leur ressemblent en s'initiant aux différentes techniques de la presse écrite et électronique.

Nous sommes à la recherche d'une personne dynamique, énergique, enthousiaste et aimant travailler auprès de la jeunesse, pour le poste de coordonnateur(trice) de projets.

Responsabilités

Sous la direction de la directrice de *La Liberté*, le ou la candidat(e) devra :
- appuyer la coordonnatrice de projets déjà en poste pour la mise sur pied d'un ou plusieurs camps de journalisme;
- planifier et coordonner l'offre d'ateliers durant l'année scolaire 2006-2007;
- avec l'appui de professionnels, enseigner des notions de journalisme écrit, journalisme radio, animation radiophonique dans le cadre d'ateliers offerts à des élèves d'écoles françaises et d'immersion; ou coordonner le travail des professionnels qui enseigneront ces ateliers;
- participer à des activités de promotion d'Action médias au besoin;
- assurer la diffusion du matériel produit par les jeunes participants dans le cadre du cours d'Initiation au journalisme et d'autres ateliers d'Action médias;
- toute autre tâche qui sera assignée par la direction du projet.

Exigences du poste

Le ou la candidat(e) possède un diplôme en journalisme ou une formation équivalente et, préférablement, une expérience en journalisme écrit. L'expérience en radio et/ou en enseignement est un atout. Le ou la candidat(e) a : une excellente maîtrise du français, à l'écrit et à l'oral; un excellent sens de l'organisation logistique; des habiletés en communication orale et en pédagogie; et une bonne capacité d'interagir avec des jeunes âgés de 14 à 18 ans. Il ou elle possède un bon sens de l'initiative, du leadership et peut travailler sous pression et à des heures irrégulières (fins de semaine et le soir au besoin). Également requis pour ce poste : un permis de conduire valide au Manitoba et une automobile.

Salaire : à négocier
Durée de l'emploi : poste à temps plein
Entrée en fonction : août 2006.

Faites parvenir votre curriculum vitae et les noms de trois répondants pour référence, **au plus tard le 28 juillet 2006**, à :

Sylviane Lanthier, directrice
La Liberté
C.P. 190
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4
Par courriel : la-liberte@la-liberte.mb.ca
Renseignements : (204) 237-4823

Nous ne communiquerons qu'avec les candidat(e)s retenu(e)s pour une entrevue.

LIBERTÉ
Action médias 91



La Municipalité rurale de Ritchot, située immédiatement au sud de la Ville de Winnipeg, fait appel de candidatures pour les postes suivants :

INSPECTEUR DE BÂTIMENT / AGENT PRÉPOSÉ AUX RÈGLEMENTS
(Poste permanent à temps plein)

Pour de plus amples informations, prière de communiquer directement avec le bureau de la Municipalité rurale de Ritchot au 883-2293. Vous pouvez aussi visiter le site Internet www.ritchot.com.

Les demandes et les curriculum vitæ doivent être soumis **avant 16 h 30 le 11 août 2006** et doivent être acheminés à :

Poste d'Inspecteur de bâtiment/agent préposé
352, rue Main,
Saint-Adolphe, Manitoba, R5A 1B9
Courriel : municipaloffice@ritchot.com

Yves Sabourin CMMA
Directeur général

N.B. Seules les personnes choisies pour une entrevue seront contactées.

RÉCEPTIONNISTE/SERVICES À LA CLIENTÈLE
(Poste permanent à temps plein)

Pour de plus amples informations, prière de communiquer directement avec le bureau de la Municipalité rurale de Ritchot au 883-2293. Vous pouvez aussi visiter le site Internet www.ritchot.com.

Les demandes et les curriculum vitæ doivent être soumis **avant 16 h 30 le 11 août 2006** et doivent être acheminés à :

Poste de réceptionniste / services à la clientèle
352, rue Main
Saint-Adolphe, Manitoba, R5A 1B9
Courriel : municipaloffice@ritchot.com

Florence May CMMA
Directrice générale adjointe

N.B. Seules les personnes choisies pour une entrevue seront contactées.

ASSISTANTE DENTAIRE

requise pour combler un poste à temps plein dès le 8 août 2006, au Centre Dentaire Rivière Seine, à Sainte-Anne.

Formation de niveau II nécessaire.

Prière de contacter le Dr Jeff Hein au bureau au (204) 422-5510 télécopieur : (204) 422-5876.



NOUVEAUX LOGEMENTS
abordables pour aînés à Sainte-Anne.

Projet sans but lucratif des Chevaliers de Colomb

Bien situé.
À louer dès maintenant.

MURDOCH MANAGEMENT
982-2000 ou 1 800 543-6118



YOUR STAFFING PARTNER

Analyste dans un service de dépannage
Bilingue (français/anglais)

Poste à durée déterminée à pourvoir immédiatement

La personne choisie doit faire preuve d'aptitudes exceptionnelles en service à la clientèle tout en fournissant un soutien technique bilingue et rapide aux clients s'adressant au service de dépannage. Nous recherchons des professionnels ayant un diplôme universitaire ou des études postsecondaires adéquates. Les candidats et candidates doivent aussi avoir des connaissances approfondies du système d'exploitation Windows ainsi que de solides compétences d'analyse, un excellent souci du détail, la capacité de travailler en mode multitâche dans un environnement très dynamique, ainsi que d'excellentes compétences en communication écrite et verbale. Dans le cadre de ce poste, on offre un entraînement complet ainsi que des possibilités de croissance et d'avancement dans une entreprise nationale bien connue située au centre-ville de Winnipeg. Le salaire débutant est de 14 $ l'heure.

Veuillez envoyer votre demande à :

T. Flynn
943-8649 (téléphone)
943-0060 (télécopieur)
Courriel : tflynn@pinnaclestaffing.ca


DIVISION • SCOLAIRE
FRANCO-MANITOBAINE

La Division scolaire franco-manitobaine est à la recherche de candidatures pour le poste suivant :

CONCIERGE DE SOUTIEN
8 heures par jour
(lundi au vendredi de 15 h à 23 h)
au
Collège Louis-Riel
585, rue Saint-Jean-Baptiste
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 2Y2

Les candidat.e.s doivent :

- avoir une bonne connaissance, orale et écrite, des deux langues officielles (français et anglais);
- posséder les habiletés de travailler efficacement et harmonieusement avec tous les intervenants (superviseurs, employés, élèves, parents et contractuels);
- posséder des qualités supérieures en communication afin de traiter avec tous les intervenants (superviseurs, employés, élèves, parents et contractuels);
- avoir les habiletés d'accomplir toutes les fonctions telles que décrites dans la description de tâches.

Salaire selon la grille : 13,75 $ à 15,90 $ de l'heure

L'entrée en fonction se fera le jeudi 24 août 2006.

Les personnes intéressées enverront leur demande, accompagnée d'un curriculum vitæ et trois (3) noms de référence, avant 14 h, **le lundi 14 août 2006 à :**

Monsieur Maurice Chaput
Directeur de l'entretien et du transport
Division scolaire franco-manitobaine
Case postale 204, 1263, chemin Dawson
Lorette (Manitoba) R0A 0Y0

Courriel : mchaput@atrium.ca
Téléphone : 878-4422 Télécopieur : 878-3614

N.B. Seules les personnes choisies pour une entrevue seront contactées. La personne retenue pour ce poste devra soumettre la copie originale d'une vérification judiciaire récente de moins de 12 mois, jugée satisfaisante par l'employeur, avant d'entrer en poste.


DIVISION • SCOLAIRE
FRANCO-MANITOBAINE

La Division scolaire franco-manitobaine est à la recherche de candidatures pour le poste suivant :

CONCIERGE EN CHEF
8 heures par jour
(lundi au vendredi de 7 h 30 à 16 h 30)
à
École Roméo-Dallaire
81, chemin Quail Ridge
Winnipeg (Manitoba) R2Y 2A9

Les candidat.e.s doivent :

- posséder un minimum de quatre (4) années d'expérience pratique à titre de concierge en chef ou de l'expérience dans un milieu similaire;
- posséder un certificat d'ouvrier spécialisé (5e classe) ou faire preuve d'être inscrit ou de vouloir s'inscrire au cours requis;
- faire preuve de posséder une bonne connaissance, orale et écrite, des deux langues officielles (français et anglais);
- posséder les habiletés de travailler efficacement et harmonieusement avec tous les intervenants (superviseurs, employés, élèves, parents et contractuels);
- posséder des qualités supérieures en communication afin de traiter avec tous les intervenants (superviseurs, employés, élèves, parents et contractuels);
- avoir les habiletés d'accomplir toutes les fonctions telles que décrites dans la description de tâches.

Salaire selon la grille : 15,53 $ à 17,27 $ de l'heure

L'entrée en fonction se fera le plus tôt possible.

Les personnes intéressées enverront leur demande, accompagnée d'un curriculum vitæ et trois (3) noms de référence, avant 14 h, **le lundi 14 août 2006 à :**

Monsieur Maurice Chaput
Directeur de l'entretien et du transport
Division scolaire franco-manitobaine
Case postale 204, 1263, chemin Dawson
Lorette (Manitoba) R0A 0Y0

Courriel : mchaput@atrium.ca
Téléphone : 878-4422 Télécopieur : 878-3614

N.B. Seules les personnes choisies pour une entrevue seront contactées. La personne retenue pour ce poste devra soumettre la copie originale d'une vérification judiciaire récente de moins de 12 mois, jugée satisfaisante par l'employeur, avant d'entrer en poste.

Les *Petites* ANNONCES

Nombre de mots	Nombre de semaines 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
20 et moins	7,42 $	14,84 $	18,02 $	21,20 $	24,38 $	27,56 $	30,74 $	33,92 $	37,10 $	40,28 $
21 à 25	8,48 $	16,96 $	21,20 $	25,44 $	29,68 $	33,92 $	38,16 $	42,40 $	46,64 $	50,88 $
26 à 30	9,54 $	19,08 $	24,38 $	29,68 $	34,98 $	40,28 $	45,58 $	50,88 $	56,18 $	61,48 $

Mot additionnel : 11¢ **Photo : 9,54 $**





Ces tarifs incluent la taxe sur les produits et services (TPS). Les petites annonces doivent être payées d'avance et parvenues à nos bureaux au plus tard le jeudi à 12 h précédant la date de publication désirée. Aucun remboursement ni crédit n'est accordé pour les annonces annulées.



JARDINS ST-LÉON

ANIMATEURS DE FOULES. Les Jardins St-Léon sont à la recherche d'artistes pour animer des foules les samedis et dimanches après-midi durant les mois de juillet et août. Musiciens, violoneux, clowns, artistes et animateurs d'enfants. Contactez Lise ou Denis au 233-5618 ou au 791-8834 (cellulaire).
507-

DIVERS

GRATUIT Tournée à Saint-Laurent au bord du lac Manitoba. Vous cherchez un chalet, une maison, un terrain ou autres sur la plage? S.V.P. téléphonez-moi Luc Paul Fontaine au (204) 646-2397.
566-

FEMME de ménage ou travail de cour. (204) 237-6351.
606-

PRIÈRE AU SACRÉ-CŒUR. Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. AMEN. EN REMERCIEMENTS. R.L.
578-

RECHERCHE

CONCIERGE / ENTRETIEN. 500 Taché : preuve d'expérience et références requises. Location d'un logement incluse. Salaire négociable. Contactez Raymond au 793-9998.
605-

SI VOUS ÊTES À LA RECHERCHE d'une gardienne avec expérience à votre foyer. Appelez-moi au 237-1548.
601-

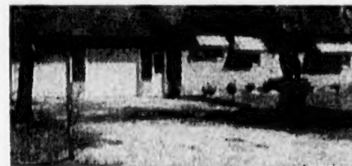
NOUS CHERCHONS une **gardienne francophone** pour un ou deux jours par semaine de septembre à juin chez nous à Sainte-Anne. Nous avons trois enfants. Contactez le 422-5221.
603-

À VENDRE

SUPERBE ET SPACIEUX BUNGALOW avec 3 chambres à coucher, situé au centre du village d'Îles-des-Chênes. Sous-sol fini et moderne. Magnifique cuisine neuve et ouverte en érable. Comptoir de granite avec ilôt au centre. Nouvelles fenêtres «Polar» triples. Bois franc et tapis. Garage double attaché et isolé. 189 900 $. Contactez Troy Niblock / Rolly Ayotte, 989-6900, Royal Lepage T.P.
612-



FERME POUR «HOBBY» sur propriété riveraine.



Longeant la Rivière-aux-Rats. Route 59, 5 km au sud de Saint-Pierre-Jolys. Maison, étable logeant 4 chevaux, atelier, cabanon, et beaucoup plus. 168 900 $. (204) 433-77172 ou (204) 346-2004.
613-

À VENDRE : ROULOTTE. 25 pieds, marque Flagstaff, modèle 2000, excellente condition. Demande 17 500 $. Appelez 233-1417 ou 254-2531.
611-

À LOUER

À LOUER : Tout neuf. Duplex. 3 chambres à coucher. 1 1/2 salle de bains. 469, rue Croteau à Saint-Pierre. Avec garage détaché. Services non compris. Bail un an. 750 $/mois. Téléphonez le propriétaire au (204) 429-3142, Clarence Braun au (204) 475-9130, Cell. : (204) 791-2587.
599-

CHAMBRE À SOUS-LOUER : Appartement de 3 chambres situé au 415, rue Saint-Jean-Baptiste. Tout compris sauf le câble et Internet. Espace de stationnement disponible. Près du CUSB et du Safeway. Disponible immédiatement. Composer le (204) 683-2209 et demander Michelle. Par courriel : huberdeau_23@hotmail.com
607-

À LOUER : 215-217 rue La Vérendrye. Dans Saint-Boniface, maison de ville, 1 150 pieds carrés, 3 chambres à coucher, cuisine avec salle à dîner, cave pleine, 2 espaces pour stationner, résidence en bon état, près de l'école Taché, libre le 1er août, grande cour équipée avec jeux pour enfants. Appeler Raymond Carrière, 955-1452.
608-

À LOUER : grand appartement de 2 chambres à coucher, à Saint-Boniface. 595 $ par mois + hydro. Comprend service de buanderie. 999-1195.
604-

À LOUER : appartement de 2 chambres à coucher. À 5 min. du CUSB. Entrée privée, service d'autobus en face. Buanderie, réfrigérateur et cuisinière compris. 595 $ par mois. Services inclus, sauf électricité. Disponible le 1er août. Composez le 255-1578.
609-

À LOUER 1er août, rue Larivière. Appartement de 1 chambre à coucher, personne tranquille, non fumeur. 380 $ par mois. Pour plus de renseignements, composez le 781-2083.
615-

Nécrologies



Roger J. Parent

Paisiblement, le 27 mai 2006, est décédé à l'Hôpital d'Altona Roger J. Parent, fils de Joseph Roméo Parent et de Ernestine Dionne. Outre son épouse (Léola Grégoire), Roger laisse dans le deuil six enfants : Normand (Carole), Cyril (Brigitte), Léo (Erin), Colette (Jean-Claude), Denise et Rhéal. 14 petits-enfants : René, David et Brigitte; Josué (Roxanne), Miguel (Renelle) et Isabelle; Laurianne, Sébastien, Guillaume et Anne-Claire; Laurent, Renée-Claude, Alain et Ginette. Roger laisse aussi quatre sœurs : Juliette McMair, Jeannine Ruest, Fernande Guiliani, Angèle et Lorraine.

La messe des funérailles fut célébrée en l'Église de Saint-Joseph par l'abbé Thibault et l'abbé Patrice Kasonga de Letellier.

La famille remercie sincèrement tout le personnel de Eastview Place, Altona, l'abbé Thibault et l'abbé Kasonga et tous ceux qui d'une manière ou d'une autre ont témoigné de leur soutien, leur affection.

L'éloge funéraire qui suit
fut composé par son fils Cyril,
et lu par Normand.

Un homme heureux qui a pleinement vécu et réussi sa vie, tel était notre ami, grand-père, père et mari, Roger. Au travail on l'appelait « The Singing Frenchman » parce que, comme son père, Joseph-Roméo, il chantait toujours, tellement il embrassait la vie. Les moments précieux à prendre un café avec ses amis, jouer une bonne ronde de cartes, jaser avec les voisins et les passants. C'était pour lui ses richesses.

Sa vie fut réussie parce qu'il était un optimiste et un bon travaillant apprécié par tous. Il a travaillé comme menuisier à Viscount Trailers, ayant eu l'occasion à quelques reprises de se rendre à Gillam, au nord du Manitoba. Il fut également, en 1968, le premier employé de Parent Seed Farms, une compagnie qui trace ses origines à mon oncle Norbert. Il a entrepris plusieurs contrats de construction à son propre compte et avait un bon sens de l'entrepreneuriat en fabriquant et vendant des tables de pique-nique, des balançoires de pelouse, des meubles, des bols et chandeliers et autres de ses créations que souvent il donnait avec fierté et générosité. Pendant de nombreuses années il charroyait l'eau avec une fidélité exemplaire pour de nombreux clients.

Papa était un homme de service. Il a donné de son temps généreusement pour la paroisse comme syndic et, pendant 25 ans, il fut membre de différents comités de la Caisse populaire de Saint-Joseph, dont six comme président.

Mais avant tout, il était agriculteur, un homme de la terre, un nourricier du monde. Il savait lire le temps et caresser la terre pour qu'elle produise. Les agriculteurs, forcément, deviennent complices avec Dame Nature, avec Dieu le Père qui surveille ses ouvriers et leur accorde des grâces. Maintenant, à son tour, Dieu cultive son royaume avec un ouvrier en plus à ses côtés.

Dans une anecdote que Papa raconte dans le livre d'histoire Parent, que hélas, il n'aura pas la chance de feuilleter, il dit ceci au sujet des chevaux de ferme qui venaient tout juste de démontrer leur bravoure et courage. « Et ce soir-là, je suis retourné à la maison avec beaucoup plus de respect pour nos bons chevaux et le travail qu'ils devaient accomplir tous les jours. »

Et nous tous, ce soir, allons rentrer à la maison sachant que Roger a accompli tous les jours, avec bravoure, courage et amour son devoir de mari, de père, de grand-père, de paroissien et de citoyen. Il mérite tout notre respect. Papa a entrepris son dernier voyage; il aimait tellement partir à l'aventure, découvrir de nouvelles routes.

Merci Papa de nous avoir donné la vie, d'avoir été pour nous tous un bon exemple et un modèle à suivre.

FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois «Je vous salue Marie» par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

C.L.

Chronique RELIGIEUSE

PHILIPPE LE QUÉRÉ
DIACRE

« J'étais en prison et vous êtes venus jusqu'à moi »

« Qui pourra nous séparer de l'Amour du Christ ? La détresse ? L'angoisse ? La persécution ? La faim ? Le dénuement ? Le danger ? Le supplice ? En tout cela nous sommes les grands vainqueurs grâce à celui qui nous a aimés. »[1]

La justice humaine tranche, juge et condamne les individus ayant commis des crimes contre leur prochain. Par nécessité évidente, toute société démocratique de notre monde contemporain doit avoir en place un système judiciaire public, équitable et juste. Les agences policières, les tribunaux et les services correctionnels font leur travail avec les moyens dont ils disposent. Si la sentence est d'au moins de deux ans de prison, on emmène alors les condamnés pieds et poings liés à des institutions pénitentiaires fédérales comme celle de Stony Mountain. La justice a décidé… la tâche du chrétien a commencé.

Certes la société sait comment punir afin de maintenir l'ordre public. Or le Christ Jésus nous invite à ne pas en rester là. Il nous exhorte à continuer sa mission auprès du pauvre. Car les détenus sont des pauvres en quête d'amour, de compassion et d'humanité. Il est merveilleux de pouvoir rencontrer ces enfants de Dieu sous leur vrai visage. Éloignés de l'influence de la drogue et de l'alcool, les résidants de l'institution carcérale apparaissent alors avec leur vraie personnalité : bonté, intelligence, générosité, franchise, sincérité, piété; en quête d'affection, de respect et de considération.

Reconnaissant que Dieu le Père leur envoie le Saint Esprit au travers de son Fils Jésus notre Seigneur, les résidents se confient prudemment au début des rencontres pour arriver graduellement à faire confiance au bénévole avec qui ils s'entretiennent après la célébration eucharistique.

La première étape du ministère de prison est de prier. La seconde est d'écouter. Écouter avec respect et sans juger. Car ils sont déjà jugés. Leur parole est constamment mise en doute. Leur estime de soi est souffrante sinon inexistante. L'écoute active est essentielle pour une bonne rencontre entre le résidant et le visiteur bénévole. Le fait qu'ils ne soient pas interrompus durant leurs confidences les revigore d'une énergie qui leur redonne confiance en eux-mêmes.

L'auditeur devient alors le messager de l'espoir, la lueur sur un avenir constructif, et la main qui se tend pour que la miséricorde gratuite de Dieu leur soit présentée. Nous méritons tous et toutes de vivre dans un monde meilleur, eux comme nous.

« J'étais en prison, et vous êtes venus jusqu'à moi. »[2] Le Seigneur appelle chaque chrétien à œuvrer où ses propres capacités le conduisent. Se rendre en prison pour visiter les résidents n'est pas pour tout le monde. Mais il y a bien d'autres domaines qui méritent aussi notre attention : les personnes hospitalisées, les mourants, les personnes âgées, les personnes seules, les démunis… la liste est bien longue. Les visites en prison permettent également à alimenter la prière quotidienne du matin et du soir. Car la force de la prière est extraordinaire et surprenante, bien que les résultats anticipés n'arrivent pas de la façon espérée ni au moment désiré. Puisque c'est bien la prérogative de Dieu d'intervenir selon son bon vouloir.

Philippe Le Quéré est diacre à la Cathédrale de Saint-Boniface. Avec son épouse Yolande, il visite le samedi les prisonniers à la chapelle du pénitencier fédéral de Stony Mountain au Manitoba. Les intéressés désirant explorer ce beau ministère peuvent contacter Yolande ou Philippe Le Quéré au (204) 237-8358.

[1] Rm 8, 35.37

[2] Mt 25, 36

Vous avez vécu une expérience avec le cancer ?

Si oui,

Action Cancer Manitoba/CancerCare Manitoba
vous invite à discuter de votre expérience.

Si vous êtes une personne francophone de 18 ans ou plus

- qui a eu un diagnostic de cancer ou a été traitée pour le cancer dans les 7 dernières années; ou
- qui est un proche d'une personne qui a vécu cette expérience dans les 7 dernières années;

...appelez
Suzanne Nicolas ou Micheline St-Hilaire
au (204) 235-3699 ou 1(866) 829-6021

pour plus d'information ou pour
participer à cette importante recherche.



Cette recherche est approuvée par le Conseil d'éthique de la recherche du campus Bannatyne de l'Université du Manitoba.

Merci !

Grâce à vous, le 13 juin au soir, dans la Cathédrale, j'ai vécu une expérience spirituelle très intense qui est toujours vibrante dans mon coeur.

Merci d'avoir été là, car c'est ensemble que nous nous sommes laissés emporter par la joie, la fraternité, l'amour, la louange et la prière.

Oui, merci à vous d'avoir rendu possible cette fête qui témoignait de votre attachement et de votre amitié pour vos prêtres. Cela nous touche profondément.

Merci pour votre présence, votre amitié fidèle et votre très grande générosité.

Que Jésus vous soit toujours présent et aimant!

Léo Couture, un prêtre qui vous aime et vous bénit.

Merci beaucoup!

Il est parfois utile de connaître une personne dans le domaine.

Demandez à rencontrer Gerard.

Profitez des douze années d'expérience de Gerard Bisson et commencez à planifier vos arrangements funéraires et de cimetière dès aujourd'hui.

Grâce à ses conseils judicieux, vous pourrez économiser temps et argent et alléger le fardeau de vos proches au moment de votre décès.



(204) 982-7557
www.glenlawn.ca

Vous connaissez une personne dans le domaine.

Jardins Commémoratifs Glen Lawn
Cimetière, Salon Funéraire et Centre de Cremation
455, boul. Lagimodiere

Chapelle Funéraire Desjardins
357, rue Des Meurons



ASSUREZ-VOUS QUE VOS VOLONTÉS SERONT RESPECTÉES EN CAS D'INAPTITUDE - PEU IMPORTE CE QUI ARRIVE

En ce moment, vous pouvez prendre soin de vous, mais qu'en serait-il si un événement imprévu vous empêchait de le faire? Par exemple, si vous deveniez inapte en raison d'une maladie, d'une blessure ou de votre âge – qui s'assurera que vos volontés quant aux traitements et aux soins que vous souhaitez recevoir seront respectées?

Vous pourriez être surpris d'apprendre que si vous êtes frappé d'inaptitude par suite d'un accident, d'une invalidité à long terme ou même d'une maladie fatale, ni votre conjoint ni vos enfants ne pourront automatiquement prendre les décisions relatives aux soins qui vous seront prodigués.

C'est pourquoi vous devriez sérieusement penser au testament biologique. Vous pourrez ainsi avoir votre mot à dire quant aux soins médicaux que vous souhaitez recevoir tout en offrant des directives fort appréciées à votre famille à un moment éprouvant.

Bien que les lois provinciales diffèrent, la plupart des provinces reconnaissent les testaments biologiques ainsi que la personne nommée pour donner suite aux directives qu'il renferme. Un testament biologique porte différents noms : procuration relative au soin de la personne, directive en matière de soins de santé, directive en matière de soins de santé avancés et directive personnelle. Au Québec, le testament biologique est appelé mandat en cas d'inaptitude et, bien que ni le Québec ni la Nouvelle-Écosse n'autorisent une personne à donner des directives ayant force exécutoire pour ses soins médicaux, les résidants de ces provinces peuvent nommer un représentant qui pourra prendre ces décisions en leur nom.

Choisissez un représentant

La première étape de l'élaboration d'un testament biologique est la désignation d'un représentant – communément appelé mandataire – qui prendra les décisions en votre nom et qui s'assurera que les directives de votre testament sont suivies. Assurez-vous que la personne désignée connaît vos volontés et est prête à accepter cette responsabilité. Il est préférable de désigner l'un de vos proches et de penser à un remplaçant, dans l'éventualité où votre mandataire ne pourrait pas ou ne voudrait pas prendre les décisions en votre nom.

Faites connaître vos volontés

La deuxième étape est de rédiger des directives précises quant aux traitements médicaux que vous souhaitez recevoir. Soyez aussi précis que possible (mais il pourrait aussi être prudent d'octroyer à votre représentant un mandat général qui lui permettra de parler en votre nom en toutes circonstances). Voici quelques exemples courants de ce que renferme un testament biologique :

Déterminez si vous désirez ou non être maintenu en vie par un système de maintien des fonctions vitales si vous êtes en phase terminale.

Précisez le type de traitement que vous désirez ou ne désirez pas recevoir en cas, par exemple, de maladie fatale, d'accident vasculaire cérébral important, de coma ou de maladies menant à la démence.

Décrivez les étapes ou les procédures à suivre pour limiter vos souffrances si vous n'en avez plus pour longtemps à vivre.

Il est préférable de consulter votre médecin et votre avocat avant d'élaborer votre testament biologique. Une fois le document signé, assurez-vous d'en remettre une copie aux membres de votre famille, à votre médecin, à votre avocat, à votre mandataire et à tout remplaçant.

Vous devriez également consulter votre conseiller financier. Il ou elle pourra s'assurer que votre testament biologique permet de prévenir les disputes qui pourraient survenir relativement à vos volontés médicales ou successorales.



Gilbert Cloutier, CFP, CMA
Tél. : 237-0762 (rés.)



Rénald Massicotte, CFP, CGA
Tél. : 772-0006 (rés.)



Martin Cloutier, B. Comm. (Hons)
Tél. : 943-6828 (bur.)

POUR EN SAVOIR PLUS, CONTACTEZ :

GILBERT CLOUTIER
Conseiller principal
(204) 943-6828, poste 230
gilbert.cloutier@investorsgroup.com

RÉNALD MASSICOTTE
Associé
(204) 943-6828, poste 293
ray.massicotte@investorsgroup.com

MARTIN CLOUTIER
Conseiller
(204) 943-6828, poste 252
martin.cloutier@investorsgroup.com

9e étage
444, avenue St. Mary
Winnipeg (Manitoba) R3C 3T1

Téléc. : (204) 942-5672

Cette chronique, rédigée et publiée par Services Financiers Groupe Investors Inc. et Les Services Investors Limitée, contient des renseignements de nature générale seulement; son but n'est pas d'inciter le lecteur à acheter ou à vendre des produits de placement ni de fournir des conseils financiers, juridiques, comptables ou fiscaux spécialisés. Pour de plus amples renseignements sur ce sujet ou sur toute autre question financière ou de placement, veuillez communiquer avec votre conseiller du Groupe Investors.

Ce n'est pas facile de recommencer sa vie après une relation abusive.

Voici comment L'Entre-temps peut vous aider. Il s'agit d'un refuge de seconde étape sans but lucratif qui offre un hébergement sécuritaire pour une période maximale d'un an aux femmes victimes de violence et à leurs enfants. Les femmes trouvent ici un milieu sécuritaire et le soutien dont elles ont besoin pour se rétablir émotionnellement.

(204) 925-2550
ou 1 800 668-3836
etfm@gatewest.net

Nous assurons la confidentialité de toutes les demandes.

L'Entre-temps
des Franco-Manitobaines, Inc.
Refuge à long terme pour les femmes qui se remettent de la violence familiale

À VOTRE SERVICE

SERVICES



ENTREPRISES RIEL INC.

Promouvoir le développement économique chez les francophones de Saint-Boniface, Saint-Vital et Saint-Norbert.

Gérald Dorge
Directeur général
140-614, rue Des Meurons, Saint-Boniface R2H 2P9
Tél. : 233-7799 • Fax: 233-7444
Courriel : info@entreprisesriel.com

Cet espace est à votre dispositon!

AGENT IMMOBILIER
Service bilingue
RE/MAX performance realty



NICOLE LANDRY MILNER
(204) 255-4204



- MONUMENTS
- PLAQUES EN GRANITE OU BRONZE
- INSCRIPTIONS

L'ART COMMEMORATIF PERSONNALISÉ

405, rue Bertrand
233-7864

«Au service des Franco-Manitobains depuis 1910...»

GUY VINCENT TAEKWONDO

Programmes hommes · femmes et enfants

487-3687
Courriel : guytkd@mts.net
Confiance · Intégrité · Modestie · Contrôle de soi



Service 24 heures • Chauffage • Climatisation • Réservoir d'eau • Entretien annuel • Nettoyage des conduits

Aimé Fillion
Services de confort au foyer
Cellulaire : (204) 782-8933

APPEAL GRAPHICS



conception graphique & sites web

tél 204.989.5250
service@appealgraphics.com



Norm Roy
Conseiller en ventes et locations
Sans frais : 1 800 881-4962
Service bilingue

333, rue Main, Landmark (Manitoba) R0A 0X0
Tél. : (204) 355-4051 · Cell. : (204) 399-0847 · Téléc. : (204) 355-4382
norm@mcnaught.com

Cet espace est à votre dispositon!



MAISON • LOCATAIRE • COMMERCIALE

ASSURANCE P•M•C
129, rue Goulet
Saint-Boniface (Manitoba)
Téléphone : (204) 233-2828
Télécopieur : (204) 233-5242
al@pmc-insurance.com
www.pmc-insurance.com



AL CARRIÈRE

ASSURANCE P•M•C DESAULNIERS
B-390, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
Téléphone : (204) 233-4051
Télécopieur : (204) 233-4434
info@desaulniersinsurance.ca
www.desaulniersinsurance.ca



autopac
A Manitoba Public Insurance product



« La tradition d'excellence continue »

EXPERTS CONSEILS / COMPTABLES AGRÉÉS



Robert V. Dupuis, BA, CFP
Planificateur financier agréé

1345, chemin Waverley,
bureau 100
Winnipeg (Manitoba)
R3T 5Y6

TÉL. : 489-4640, poste 259
TÉLÉC. : 489-0688



DES SOLUTIONS À VOTRE MESURE.
Services Financiers Groupe Investors Inc.



Objectif croissance

Raymond Desrochers, c.a., c.f.e.
Henri Magne, c.a.
Marc Rivard, c.a.
Pamela Dupuis, c.a.
Nicole Gisiger, c.a.
Lucile Griffiths, c.a.
Travis Leppky, c.a., c.i.s.a.
Mona Marcotte, c.a.

BDO Dunwoody s.r.l.
Comptables agréés et conseillers

Winnipeg (MB) R3C 4L5
Téléphone 204 • 956 • 7200
Télécopieur 204 • 926 • 7201
Sans frais 1 • 800 • 268 • 3337
www.bdo.ca

ASSUREURS



ASSURANCES LAVERGNE

téléphone : (204) 433-7758
télécopieur : (204) 433-7181

www.placelavergne.com
Saint-Pierre-Jolys

Cet espace est à votre dispositon!

AVOCATS-NOTAIRES

Alain J. Hogue
AVOCAT ET NOTAIRE
Barreaux du Manitoba et de la Saskatchewan

Domaines d'expertise:

- préjudices personnels
- demandes d'indemnité pour Autopac
- litiges civil, familial et criminel
- ventes de propriété; hypothèques
- droit corporatif et commercial
- testaments et successions

Place Provencher
194, boul. Provencher
237-9600

TEFFAINE, LABOSSIÈRE

Avocats et notaires

Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière

247, boulevard Provencher
Saint-Boniface (MB)
R2H 0G6
Téléphone: 925–1900
Fax: 925–1907



TAYLOR McCAFFREY s.r.l.
AVOCATS et NOTAIRES
Plus de 50 avocats exerçant dans tous les domaines du droit à votre service!

Me ALAIN L.J. LAURENCELLE
alaurencelle@tmlawyers.com
• avocat et notaire accrédité auprès du consulat général de France à Toronto
• droit commercial et corporatif
• droit des affaires / entreprises
• vente / achat de maison
• testaments et successions.

Me MARC E. MARION
mmarion@tmlawyers.com
• droit fiscal.

Me JOHN MYERS
jmyers@tmlawyers.com
• droit d'auteur • propriété intellectuelle
• marque de commerce • litige général.

Me PATRICK RILEY
priley@tmlawyers.com
• litige général.

Tél. : 949-1312
Téléc. : 957-0945

AIKINS
Creative Legal Solutions

AIKINS

J.GUY JOUBERT
BARBARA M. SHIELDS

Tél.: (204) 957-0050
www.aikins.com

AIKINS, MACAULAY & THORVALDSON s.r.l.
• CABINET JURIDIQUE •
DEPUIS 1879

MG MONK GOODWIN LLP
AVOCATS ET NOTAIRES

Michel L.J. Chartier
Barry L. Gorlick, c.r.
Rhonda M. Hercus

800 – 444, AVENUE ST-MARY
WINNIPEG (MANITOBA)
R3C 3T1
Tél. : (204) 956-1060
Téléc. : (204) 957-0423
www.monkgoodwin.com

OPTOMÉTRISTES

Cet espace est à votre dispositon!

Abonnez-vous à

La LIBERTÉ

OPTIONS OFFERTES

	Au Manitoba	Ailleurs au Canada
1 an	33,90 $ ☐	37,10 $ ☐
2 ans	56,50 $ ☐	63,60 $ ☐

Nom : ______________
Prénom : ______________
Adresse : ______________
____
____
Ville : ______________
Province : ______________
Code postal : ______________
Téléphone : ______________

Je choisis de payer par :

Visa : ______________
MasterCard : ______________
(inscrire le numéro de votre carte et la date d'expiration)

Chèque ou mandat poste:
(libellez votre chèque ou mandat de poste à l'ordre de La Liberté)
C.P. 190,
383, boulevard Provencher,
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4